

V Devinu-Nabrežini
težave s spremljanjem
slovenske televizije



Pogovor
s pisateljem
Alojzom Rebulo
ob prejetju visokega
odlikovanja
italijanskega
predsednika

V Gradežu kaznovali pet tujih
državljanov zaradi beračenja



Gorica privlačna
za avtodome



Primorski dnevnik

TOREK, 14. AVGUSTA 2012

Št. 191 (20.514) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



CENA V SLOVENIJI 1,20 €



9 771124 666007

Olimpijske igre in preroška znamenja

JAN GRGIČ

Tudi londonske olimpijske igre so pustile za seboj nekaj pomembnih sporočil. Olimpijska športna prizorišča so neke vrste preroške mize, ki napovedujejo spremembe. Ne samo v športu, temveč predvsem v družbi. V Mehiki leta 1968 sta ameriška temnopolta atleta Tommie Smith in John Carlos na oder za zmagovalce stopila brez čevljev v črnih nogavicah, s čimer sta želela opozoriti na revščino temnopoltih v ZDA. Ko je začela igrati ameriška himna, sta atleta dvignila roko, stisnila pest in pogled usmerila proti tlu. »Če zmagam, sem Američan, ne temnopolti Američan. Če pa bi naredil kaj slabega, potem bi rekli, da sem črnc. Smo temnopolti in ponosni na to, da smo temnopolti. Črna Amerika bo razumela, kaj sva danes naredila,« je motiv za svoje dejanje kasneje razložil Smith. Olimpijski komite je pozdrav takrat označil za namerno in nasilno kršitev osnovnih principov olimpijskega duha. Ni bilo tako. Američana sta napovedala prepoved in uveljavitev temnopoltih v ameriški družbi. Obama docet.

Kaj pa London 2012? Na Otoku sta prvič v zgodovini nastopili športniki iz konservativne Savdske Arabije. Nastopa judoistke Shaheerkanijeve in tekačice Attarjeve (tekmovali sta s pokrivalom) v arabskem svetu ne bosta ostala neopazna, čeprav nista dosegli dobrih uvrstitev. Katarska strelka Al Hamadova je bila celo nosilka zastave na slovesnosti ob odprtju. Signal je jasen: šport je (bo) odprl vrata ženskam v arabskem svetu.

OSLO - Obtožujoče poročilo neodvisne komisije

Breivikov pokol bi lahko preprečili

V Oslu in na otoku Utoya je lani ubil 77 ljudi - Velike policijske zamude

PROMETNE POVEZAVE - Italijanski izredni komisar Mainardi

»Tudi Slovenija nima dovolj denarja za hitro železnico«



VIDEM - Za novo hitro železnico ni denarja, edino možnost predstavlja posodobitev sedanje proge med Trstom in Benetkami, ki bi lahko postala štiritirna. Izredni vladni komisar za hitro železnico Benetke-Potogruaro Bortolo Mainardi po-

navlja, da je načrt za novo železnico neizvedljiv. Mainardi je tudi prepričan, da Slovenijo sploh ne zanima sodobna železniška povezava z Italijo, briga jo le drugi tir do Kopra, ki je sicer zaradi splošne gospodarske krize pod velikim vprašajem.

Mainardi meni, da bi se morala Furlanija-Juljska krajina glede železnic enkrat za vselej odkrito preusmeriti na sever, torej na Tabeljsko železnico. Na sever in ne na zahod po njegovem gleda tudi Slovenija.

Na 3. strani

OSLO - Neodvisna komisija je včeraj objavila poročilo o odzivu Norveške na napada, ki ju je lani izvedel Anders Behring Breivik in v katerih je življenje izgubilo 77 ljudi. V poročilu kritizira odziv norveške policije in trdi, da bi lahko bombni napad v Oslu, v katerem je umrlo osem ljudi, preprečili, predvsem pa bi morali tudi aretirati Breivika, saj so zanj vedeli že precej prej, preden je na otoku Utoya ubil 69 ljudi.

Policija se je že pred objavo poročila opravičevala za zamudo v svojem odzivu na Breivikova napada.

Na 2. strani

Minister ne verjame v bodočnost železarne

Na 4. strani

Boris Pahor o svojem odnosu do žensk na prazniku v Nabrežini

Na 6. strani

Koncert VAL uvedel praznovanje v Repentabru

Na 6. strani

Smrt na gradbišču pod Sv. Justom

Na 5. strani

Zanimivi skoki z mosta v Kanalu

Na 11. strani

TRŽAŠKA KVESTURA - Trojica za zapahi

Kradli po stanovanjih s protivlomnimi vrati



OLIMPIJSKE IGRE

Zbogom London, nasvidenje v Riu



Župan Ria de Janeiro Eduardo Paes z olimpijsko zastavo skupaj z londonskima županom Borisom Johnsonom (levo) in predsednikom MOK Jacquesom Roggejem

ANSA



kakšna usoda
na s čaka



NORVEŠKA - Objavili poročilo neodvisne komisije

Napad Breivika v Oslu bi lahko preprečili in rešili veliko življenj

Številne pomanjkljivosti - Počasen odziv policije, ki je poznala Breikovovo ime še pred pokolom na otoku

OSLO - Neodvisna komisija je včeraj objavila poročilo o odzivu Norveške na napada, ki ju je lani izvedel Anders Behring Breivik in v katerih je življenje izgubilo 77 ljudi. V poročilu kritizira odziv norveške policije in trdi, da bi lahko bombni napad v Oslu preprečili. V Oslu je v eksploziji avtomobila bombe umrlo osem ljudi.

Poročilo nakazuje na več pomanjkljivosti pri takratnem delovanju pristojnih oblasti. "Napad v vladni četrti v Oslu 22. julija bi lahko preprečila učinkovita implementacija že sprejetih varnostnih ukrepov," so pri komisiji zapisali v poročilu, ki so ga predložili norveškemu premierju Jensu Stoltenbergu. Desetčlanska komisija je prav tako zapisala, da bi lahko Breivikov strelski napad na otoku Utoya ustavili že prej.

Vodja komisije Alexandra Bech Gjorv je dejala, da so že pred napadoma obstajali varnostni ukrepi in načrti, a se oblasti niso dovolj naučile iz preizkusov in niso izvajale sprejetih ukrepov. Komisija je kritizirala oblasti, ki da niso uspele uspešno zaščititi ljudi na otoku Utoya, kjer je Breivik ubil 69 ljudi. "Realno gledano bi lahko prišlo do hitrejšega odziva policije," so zatrili člani komisije in dodali, da je bil časovni zamik 35 minut "nesprejemljiv". Streljanje na otoku Utoya je trajalo približno uro in 15 minut, medtem pa je imela policija težave pri iskanju prevoza na majhen otok, ki je sicer le 600 metrov od obale. Glede na poročilo je prišlo do pomanjkljivosti pri komunikaciji med policijskimi enotami, poleg tega so bili telefonski centri za klice v sili preobremenjeni.

Policija se je že pred objavo poročila opravičevala za zamudo v svojem odzivu. Pojavljala so se uganjanja o tem, če bi lahko policija svojo ladjo splavila bliže otoku ali uporabila helikopter.

Kljub ostri kritiki pa je Gjorvejeva izpostavila, da je "za izgubo življenj seveda kriv Breivik". Komisija pa je pohvalila zdravstvene službe, ki so ranjene oskrbele na "zadovoljiv način". Komisija je še predstavila 31 priporočil, med njimi prepoved polavtomatskega orožja, uvedbo strožjih predpisov za posedovanje orožja in kemikalij ter uvedbo kaznovanja "terorističnega urjenja". Desetčlansko komisijo so se-

stavili lani, da bi preučila odziv Norveške na napada.

Premier Stoltenber je včeraj dejal, da je komisija izpolnila svojo nalogo ter predložila "iskreno in neolepšano" poročilo. Dodal je, da je komisija predstavila resnična dejstva, pri tem pa izrazil obžalovanje, da je do odziva oblasti prišlo tako pozno ter da storilca niso uspeli aretirati že prej.

22. julija lani je Behring Breivik v Oslu sprožil skoraj tono težko bombo, skrito v dostavnem vozilu. Na 40 kilometrov oddaljenem počitniškem otočku Utoya pa je nato začel streljati na tabor podmladka vladajočih laburistov. V Oslu je ubil osem, na otoku pa 69 ljudi.

Norveško policijo so takrat ostro kritizirali zaradi počasnega odziva na tragedijo. Med napadom v Oslu in Breikovovo aretacijo na otoku so minile tri ure, čeprav je njegovo ime že bilo znano norveškim varnostnim službam. (STA)



Premier Jens Stoltenberg (levo) in ministrica za pravosodje Grete Faremo

ANSA

ITALIJA - Najnovejši podatki Banke Italije

Javni dolg junija dosegel rekordnih 1972,9 milijarde evrov

RIM - Varčevanje gor ali dol, italijanski javni dolg še naprej narašča. K temu je deloma prispeval tudi italijanski prispevek v evropski sklad za reševanje držav EFSF. Podatki za junij kažejo, da se je javni dolg kljub povečanemu davčnemu prilivu, še naprej zvišuje in je junija dosegel rekordnih 1972,9 milijarde evrov, kar je dobrih 6 milijard evrov več kot maja letos, ko se je ustavil pri 1966,3 milijarde evrov. Poleg prispevka v sklad EFSF so k povečanju dolga prispevale tudi obresti za izdane obveznice, česar niso mogli nevtralizirati večji prilivi v državno blagajno zaradi davka IMU in vse višjih trošarin za pogonska goriva.

Zaradi naraščanja dolga je spet postala aktualna ideja, da bi premier Monti imenoval posebnega super komisarja za dolg. Njegova osnovna načloga bi bila, v tem, da že do naslednjega obra-

čunskega obdobja »prihrani« 20 do 30 milijard evrov in ustrezno zmanjša javni dolg, ki kot Damoklejev meč visi nad usodo italijanskih javnih financ. Šlo naj bi za podobno figuro, kot je super komisar za tako imenovani spending review. To nalogo opravlja Enrico Bondi in po nekaterih informacijah bi lahko prevzel nadzor tudi nad javnim dolgom.

Za financiranje javnega dolga se mora seveda Italija zadolževati z izdajo državnih obveznic. Doslej s tem ni imela večjih težav, čeprav je zahtevana donosnost razmeroma visoka. Včeraj so tako brez večjih težav prodali za 8 milijard 12-mesečnih obveznic, pri čemer pa je morala plačati malenkost višjo ceno kot v zadnji podobni izdaji sredi julija. Zahtevana obrestna mera je tako dosegla 2,767 odstotka, potem ko je bila julija pri 2,697 odstotka. Povpraševanje vlagateljev je

bilo krepko, saj so investitorji oddali ponudbe v višini 13,54 milijarde evrov.

Vnovičen rahel dvig cene zadolževanja Italije kaže na nadaljevanje negotovosti na trgu državnega dolga. Italija in predvsem Španija sta sicer po napovedi Evropske centralne banke, da bi utegnila v navezi s članicami območja evra znova poseči na sekundarni trg, pod nekoliko manjšim pritiskom kot ob koncu julija, a sta obe državi še vedno pod drobnogledom.

Zahtevana donosnost na italijanske desetletne državne obveznice je bila ob 12.30 uri na elektronski borzi MTS pri 5,86 odstotka, kar je 0,08 odstotne točke manj kot ob začetku trgovanja, razlika z v donosnosti (t. i. spread) z odgovarjajočimi nemškimi obveznicami pa je včeraj znašala 449 točk oziroma 3 manj kot v petek.

APULIJA

Taranto: železarno Ilva bodo bonificirali

TARANTO - Območje železarne Ilva bodo bonificirali, da bo lahko tam nemoteno tekla proizvodnja. Tako upa predsednik železarske družbe Bruno Ferrante, ki je predsedniku deželne vlade Apulije Nichiju Vendoli predstavil načrte za premostitev hude krize, v kateri se je znašla železarna. Zlasti potem ko je sodišče ustavilo proizvodnjo, češ da plavži škodijo zdravju prebivalcem Taranta in sosednjih krajev.

Sodna razsodba, ki sicer še ni pravnomočna, je povzročila velike skrbi in polemike. Ministrski predsednik Mario Monti razmišlja o prizivu na pristojne sodne organe, v kar ga silita tudi Demokratska stranka in Ljudstvo svobode, medtem ko so sindikati nekoliko bolj previdni. Voditelj CGIL, CISL in UIL sicer tudi skrbi zelo negotova usoda železarne, pred nadaljnjimi koraki pa čakajo na iztek sodnih postopkov, ki sicer za obrat ne napovedujejo nič dobrega. V Tarantu se bojijo napetosti med delavci, ki jih skrbi usoda delovnih mest, ter med tistimi prebivalci, ki mislijo, da je zaprtje obrata edina možna rešitev. Okoli tisoč ljudi je včeraj popoldne pozdravilo odločitev sodišča in obtožilo rimske in krajevne politike, da so doslej močno podcenjevali učinke onesnaženja, ki ga povzroča Ilva.

Fiat bo moral spet sprejeti na delo 145 delavcev

RIM - Prizivno sodišče je potrdilo razsodbo rimskega sodišča, ki je odločilo, da mora Fiat v obrat v Pomiglianu vzeti nazaj v službo 145 delavcev, ki so ostali brez dela samo zato, ker so vpisani v sindikat Fiom. Fiat se je na odločitev rimskega sodišča pritožil, prizivno sodišče pa je pritožbo zavrnilo.

V pritožbi je novo podjetje Fabbrica Italia Pomigliano tudi zapisalo, da bi ponovna zaposlitev teh delavcev povzročila velika neravnovesja v podjetju in da bi bila zato potrebna uvedba dopolnilne blagajne ali celo mobilnosti.

V zvezi s temi 145 delavci pa se bo prizivno sodišče oktobra izreklo še enkrat. Pri Fiatu so napisali dve pritožbi. Prva je zadevala izvršljivost razsodbe o ponovnem sprejetju na delu odpuščenih delavcev, v drugi pa so se pritožili na samo vsebino razsodbe.

VATIKAN - Sodelovanja obtožen tudi računalniški programer

Proti papeževemu majordomu vložili obtožnico zaradi kraje dokumentov

VATIKAN - Nekdanji osebni tajnik papeža Benedikta XVI. Paolo Gabriele se bo moral zaradi kraje in razkrivanja zaupnih vatikanskih dokumentov medijem zagovarjati na sodišču, so včeraj odločili v Vatikanu. Obtožnico so vložili tudi proti programerju iz državnega sekretariata, ki ga bremenijo sodelovanja pri kraji. Pravosodje se je tako odločilo na podlagi rezultatov preiskave, ki jih je objavila posebna komisija treh kardinalov, ki jo je za preiskavo uhajanja dokumentov imenoval papež.

Gabrieleju očitajo, da je s papeževe pisalne mize ukradel zaupne dokumente, med katerimi so se nekateri pojavili v medijih. Med njimi so tudi dokumenti o domnevni zaroti za umor papeža in o spornih poslih vatikanske banke IOR. Aretirali so ga sredi maja, potem ko so v njegovem stanovanju odkrili vrsto zaupnih vatikanskih dokumentov. Vse od takrat je bil priprt, od sredine julija pa na odločitev vatikanskih preiskovalcev čaka v hišnem priporu. Če bo obsojen, mu grozi do šest let zapor. Po navedbah Vatikana se sojenje ne bo začelo pred oktobrom.

Vatikanski preiskovalni sodnik Piero Bonnet je zaradi sodelovanja v kraji danes vložil obtožnico tudi proti analitiku in programerju v državnem sekretariatu Claudiu Sciarpettiju.

Gabriele je papeža zaradi razkrivanja tajnih dokumentov že prosil za odpustanje in mu zagotovil, da je deloval sam, čeprav se pojavljajo govorice, da je v primer vpletenih več ljudi. Tiskovni predstavnik Vatikana Federico Lombardi je včeraj dejal, da morebitno vpletenost drugih osumljenцев še preiskujejo. Povedal je še, da pri papeževem majordomu niso našli le



Paolo Gabriele (spredaj) skupaj s papežem

ANSA

zaupnih papeževih dokumentov, temveč med drugim tudi ček v vrednosti 100.000 evrov, izdan za papeža, ter kepo zlata, ki jo je papež nekoč dobil v dar. Po besedah Lombardija preiskava proti Gabrieleju še poteka, zanj pa so zahtevali tudi mnenje psihiatra. (STA)

HAAG

Zavrnilo pritožbo Gotovine in Markača

HAAG - Haaško tožilstvo vztraja, da je izrečena kazen hrvaškima generaloma Anteju Gotovini in Mladenom Markaču pravična, predvsem zaradi sodelovanja pri zločinskem načrtu izгона srbskega prebivalstva s hrvaškega ozemlja, je zapisalo tožilstvo v odgovoru na pritožbo obeh generalov.

Mednarodno sodišče za vojne zločine na ozemlju nekdanje Jugoslavije v Haagu je aprila lani Gotovino in Markača obsodilo zaradi vojnih zločinov med in po operaciji Nevihta leta 1995. Gotovina je bil obsojen na 24 let zapor. Generala sta bila spoznana za kriva zaradi sodelovanja v zločinskem načrtu, katerega cilj je bil prisilno in za vedno odstraniti srbske prebivalce z območij na Hrvaškem. Spoznana sta bila za kriva izгона, deportacij, ropanja, uničevanja, umorov, nečloveških dejanj in okrutnega ravnanja.

ZLATO
(999,99 ‰) za kg
41.922,64 € -268,17

SOD NAFTE
(159 litrov)
92,84 \$ -0,30

EVRO
1,2339 \$ +0,60

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
13. avgusta 2012

valute	evro (povprečni tečaj)	13.8.	10.8.
ameriški dolar	1,2339	1,22621	
japonski jen	96,61	96,12	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	25,145	25,205	
danska krona	7,4431	7,4427	
britanski funt	0,78615	0,78610	
madžarski forint	279,10	278,90	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,6963	0,6962	
poljski zlot	4,0820	4,0961	
romunski lev	4,5315	4,5345	
švedska kroan	8,2312	8,2077	
švicarski frank	1,2010	1,2009	
norveška krona	7,3065	7,2700	
hrvaška kuna	7,4630	7,4865	
ruski rubel	39,1625	39,1440	
turška lira	2,2099	2,1942	
avstralski dolar	1,1689	1,1661	
braziljski real	2,4954	2,4772	
kanadski dolar	1,2235	1,2192	
kitajski juan	7,8509	7,7989	
indijska rupija	68,2890	67,7900	
južnoafriški rand	10,0093	9,9772	



PROMETNE POVEZAVE - Izredni vladni komisar Bortolo Mainardi ponavlja svoja stališča

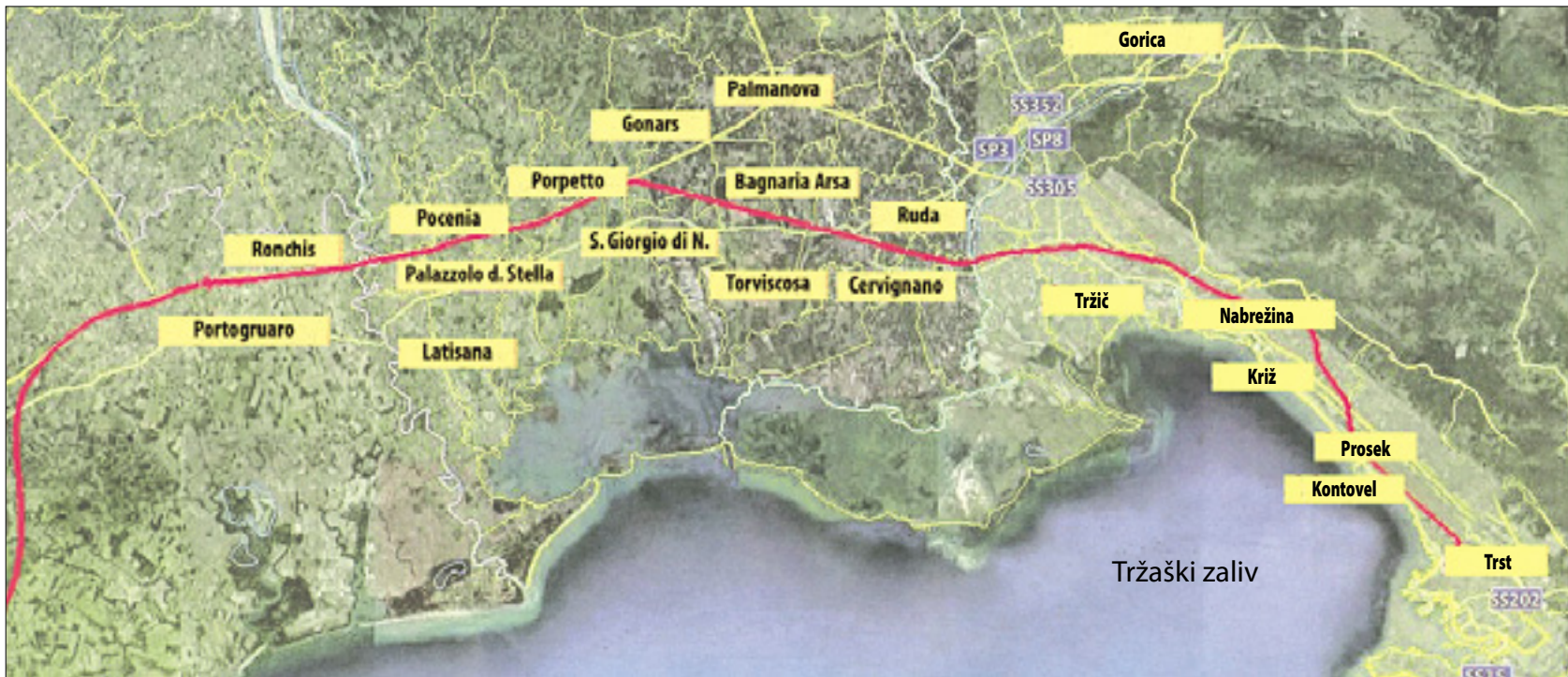
»Za novo železnico ni denarja, Slovenijo zanima le Koper«

VIDEM - Za novo hitro železnico ni denarja, edino možnost predstavlja posodobitev sedanje proge med Trstom in Benetkami, ki bi lahko postala štiritirna. Izredni vladni komisar za hitro železnico Benetke-Potogruaro Bortolo Mainardi je v intervjuju za tednik videmske nadškofije La Vita cattolica potrdil to, kar je pred nekaj dnevi že povedal novinarju deželnega sedeža RAI Walterju Škerku, to se pravi, da je načrt za novo železnico neizvedljiv. Predvsem iz finančnih razlogov, saj zanj ni denarja, ne v italijanskih in niti v evropskih blagajnah. Mainardi je tudi prepričan, da Slovenije sploh ne zanima sodobna železniška povezava z Italijo, briga jo le drugi tir do Kopra, ki je sicer zaradi splošne gospodarske krize tudi pod velikim vprašajem.

Katoliški časnik objavlja zadnji Mainardijev načrt za štiritirno železnico (rdeča barva), ki teče po sedanji trasi do Cervignana, od tam naprej pa »prevzema« traso do Trsta, ki jo zagovarja Dežela Furlanija-Juljska krajina. Iz Nabrežine naj bi se proga pod tunelom spuščala pod Križem, Prosekom in Kontovelom do Trsta, zgornje proge od Nabrežine do Sežane pa na načrtu sploh ni.

Mainardi, ki bo svoj predlog štiritirne trase na sedanji progi v naslednjih dneh predstavil ministru Corradu Passeri, ponavlja, da si nihče ne more privoščiti stroška 44 milijonov evrov za kilometer nove železnice. Razširitev sedanje železnice bi na kilometer stala dve tretjini manj kot nova proga, zato bosta Rim in Bruselj gotovo sprejela ta projekt, je prepričan Mainardi. Izredni komisar (imenovala ga je Berlusconijska vlada) uživa podporo vseh občin v Venetu in tudi tamkajšnje deželne vlade, njegove pristojnosti pa se končajo v Portogruaru, torej na meji s Furlanijo-Juljsko krajino. Naša dežela še vedno vztraja pri novi železnici vzdolž avtoceste in je prepričana, da obstajajo finančni pogoji za novo progo do Divače.

Mainardi meni, da bi se morala naša dežela glede železnic enkrat za vselej odkrito preusmeriti na sever, torej na Tabejsko železnico, ki je na področju potniškega in zlasti tovornega prometa premalo izkoriščena. Tudi Slovenija gleda na sever in ne na zahod, poudarja Mainardi. Tabejska železnica bo postala še bolj atraktivna in predvsem donosna, ko bo Avstrija po-



Izredni komisar Bortolo Mainardi

sodobila svoj del proge in prevrta dva dolga tunela. Mainardi opozarja, da je Tabejska proga strateškega pomena tudi za Trst in njegovo pristanišče.

Stališča izrednega vladnega komisarja za hitro železnico v Venetu so, poleg občin v tej deželi, pozdravili skoraj vsi župani FJK, ki menijo, da je treba posodobiti sedanjo železnico, nova pa je popolnoma nepotrebna. Med njimi so tudi župani Devina-Nabrežine, Zgonika in Ronk, Vladimir Kukanja, Mirko Sarđoć in Paolo Vizintin. S.T.

GOZDNI POŽAR - Na požarišču gasilci še dežurajo

V zvezi s požarom pri Črnem Kalu policija prejela eno prijavo, ki jo še preverjajo

KOPER - Na policiji so v zvezi s požarom, ki je v petek izbruhnil pri Črnem Kalu, prejeli eno prijavo, katere navedbe preverjajo, niso pa nikogar pridržali, je potrdil Dimitrij Marušić iz PU Koper.

Tako ostaja vzrok za obsežen požar, ki je v petek in soboto zaposlil več sto gasilcev, še neznan. Policija prav tako še vedno raziskuje vzroke požara pri vasi Obrov v občini Hrpelje-Kozina, v tem primeru pa niso prejeli nobene prijave, je še pojasnil predstavnik Policijske uprave (PU) Koper Marušić.

Na požarišču požara med Črnim Kalom in Črnotičami je bilo včeraj stanje mirno. V nedeljo popoldne je sicer dvakrat zagorelo na manjši kvadraturi, a so ogenj pogasili. Od sobote na požarišču izvajajo požarno stražo. Včeraj je bilo tako na terenu 15 gasilcev. Požari se niso ponavljali, pri čemer so jim šle na roko tudi nekoliko hladnejše noči. V prihodnjih dneh se bodo prilagajali razmeram na terenu in če se požari ne bodo ponavljali, bodo zmanjševali dežurstva oz. vršili le še obhode po požarišču.



Pri Črnem Kalu je ogenj zajel približno 325 hektarjev površin

FPA

Oba požar je več sto gasilcev tudi s pomočjo slovenskih in italijanskega helikopterja do sobote obvladalo in preprečilo, da bi ogenj zajel bližnja naselja. Požar med Črnim Kalom in Petrinjami

je zajel okoli 325 hektarjev površin. Zagorelo je predvsem območje borovcev in manjši del travnika. Pri Obrovu pa je požar zajel okoli 230 hektarjev površin. Tudi tam so goreli borovci in travniki.

KOROŠKA - Predčasne dežele volitve

Svobodnjaki nadaljujejo z blokado

Ker jim javnomnenjske ankete napovedujejo hud poraz - V četrtek bodo zato bojkotirali sejo deželnega zbora - Za volitve vse več kulturnikov

CELOVEC - Koroški svobodnjaki (FPK) na čelu z deželnim glavarjem Gerhardom Dörflerjem (FPK) in njegovim namestnikom v vladi in šefom stranke Kurtom Scheuchom so včeraj napovedali nadaljevanje blokade predčasnih volitev na Koroškem. Očitno zato, ker jim javnomnenjske raziskave napovedujejo hud poraz oz. izgubo skoraj polovice volivcev iz leta 2009.

Kot so svobodnjaki napovedali včeraj, se ne bodo - že četrtrič - udeležili četrtkove seje deželnega zbora, ki so jo sklicali socialdemokrati (SPÖ), ljudska stranka (ÖVP) in Zeleni. Prav tako se FPK ne bo udeležil sestanka predsednikov deželnozborskih strank, na katerega danes vabi novi predsednik ljudske stranke Gabriel Obernosterer, potem ko je Dörfler v petek vrgel iz vladne sobe predsednike vseh treh ostalih deželnozborskih strank, ker so vztrajali na 25. novembru kot datumu predčasnih volitev na Koroškem. Dörfler kot tudi Scheuch sta včeraj ponovila, da svobodnjaki odklanjajo 25. november letos

Slovenski založnik
Lojze Wieser na
eni od okroglih
miz

ARHIV



kot termin volitev in so za volitve šele 3. marca 2013.

Predsedniki SPÖ, ÖVP in Zelenih so nato napovedali, da se bodo danes kljub temu sestali in se dogovorili o postavitvi smernic za predčasne volitve na četrtekovi seji deželnega zbora. Vse tri stranke imajo v deželnem zboru namreč navadno večino (19 od 36 poslanskih mest) in lahko sprejmejo sklepe tudi ob neudeležbi svobodnjakov. Edino pri razpustitvi deželne-

ga parlamenta je potrebna dvotretjinska navzočnost. Zato svobodnjaki tudi lahko blokirajo predčasne volitve, katerih se očitno bojijo kot hudič žegnane vode.

Po zadnjih javnomnenjskih anketah namreč zahteva takojšnje predčasne volitve skoraj 70 odstotkov Korošcev, ankete pa tudi kažejo na hud poraz svobodnjakov, ki bi pri volitvah še letos jeseni izgubili kar polovico glasov iz leta 2009 (padec od 43 na 23 – 25 odstotkov). Najmočnejša stran-

ka bi po anketah postala socialdemokratska s približno 35 odstotkov glasov (2009: 30 odstotkov), ljudska stranka bi obdržala okoli 15 odstotkov, močno pa bi pridobili Zeleni (z 8 na skoraj 15 odstotkov).

Za hitro politično prenovo dežele se medtem izreka tudi vse več kulturnih delavcev, med njimi tudi nekaj koroških Slovencev. Tako je založnik Lojze Wieser menil, da se mora ta prenova začeti pri temeljih in da bi morali na Koroškem oblikovati kodeks pravičnosti in časti. Wieser, ki je sodeloval na okrogli mizi o predčasnih volitvah na Koroškem, meni, da bi se morale politične stranke čim prej dogovoriti za nova pravila igre in nato izvesti predčasne volitve.

Glede spora zaradi uresničitve manjšinskih pravic pa je založnik Wieser dejal, da je bil dogovor o postavitvi dodatnih dvojezičnih tabel »še kako zelen«. S tem je bilo mogoče zakriti druga vprašanja in nihče ni bil zaskrbljen zaradi političnih spletk, »ker so si ljudje zaradi drugih tem razbijali butice, se zaletavali v zid.«

Ivan Lukan

Odkritje doprsnega kipa Josipu Gorupu Slavinjskemu

POSTOJNA - V letošnjem letu poteka 100 let od smrti Josipa Gorupa pl. Slavinjskega, velikega slovenskega rodoljuba, mecena, dobrotnika, finančnika in enega najuspešnejših slovenskih gospodarstvenikov, ki ga zgodovinarji uvrščajo med najbogatejše Slovence. Josip Gorup je ostal v zgodovini zapisan kot velik podpornik umetnosti in šolstva, ki je pomembno zaznamoval svoj čas in pustil na Slovenskem neizbrisno sled. Za svojega častnega občana ga je imenovalo kar 53 občin. Te okrogle obletnice se je Občina Postojna v sodelovanju s Krajevno skupnostjo Slavina in Kulturnim društvom Slavina in Kulturnim društvom Slavina spomnila z več prireditvami in aktivnostmi. Vrhunec bodo prireditve dosegle jutri ob 19.00 v Slavini z odkritjem doprsnega kipa Josipa Gorupa. Kip je delo akademske kiparke Miladi Makuc Semion, slavnostni govornik na prireditvi bo državni sekretar na Ministrstvu za izobraževanje, znanost, kulturo in šport Aleksander Zorn.



JAVNA OBČILA - Protest župana Vladimirja Kukanje

Ponekod v devinsko-nabrežinski občini še brez slovenske televizije

Problemi zlasti v Sesljanu, Vižovljah in Naselju Sv. Maura - Rai Way: Trudimo se, da bi odpravili težave

V neka-
terih vaseh
devinsko-na-
brežinske
občine še da-
nes ne vidijo
slovenske te-
levizije RAI,
precej mote-
na je tudi
vidljivost de-
želnih spore-
dov RAI, ki jih večkrat »prekrivajo«
televizijski programi iz Veneta in
celo Emilije-Romagne. Do teh ne-
všečnosti prihaja v Devinu, Seslja-
nu, Naselju sv. Mavra in v Vižovljah,
kjer so se prebivalci obrnili na žu-
pana Vladimirja Kukanjo. Slednji je
včeraj o teh težavah, ki trajajo vse
od preklopa iz analognega v digi-
talni televizijski sistem, opozoril
družbo Rai Way, ki je za to odgo-
vorna. Kukanja je pismo v vednost
poslal tudi deželnemu sedežu RAI
in deželnemu odboru za komuni-
kacije-Corecom. Nekateri prebivalci
so bili zaradi motenih programov
RAI prikrajšani spremljanja olim-
pijskih iger.



Družba Rai Way
zagotavlja, da je
ojačila televizijski
oddajnik pri
Ferlugih, kar pa
očitno ne zadošča
za dobro
sprejemanje TV
signala na
nekaterih
območjih
devinsko-
nabrežinske
občine, kot
opozarja župan
Kukanja

KROMA



repetitorjev RAI.

Odgovorni družbe Rai Way za
naše kraje Nevio Merlino bo na vče-
rajsnje pismo devinsko-nabrežin-
skega župana odgovoril, ko ga bo
dobil in proučil. V kratki izjavi za
Primorski dnevnik je Merlino vse-
kakor zatrdil, da ni seznanjen s te-
žavami, ki jih navaja župan Kukanja,
rade volje pa jim bo prisluhnil z na-
menom, da se jih čim prej odpravi.

V Furlaniji-Juljski krajini ima
družba RAI tri osrednje oddajnike,
po enega v videmski, pordenonski in
tržaški pokrajini (območje Ferlu-
gov). Njihovi signali so zelo močni,
kar velja tudi za repetitorje v Vene-
tu in v Emiliji-Romagni. Težave, ki
nastajajo, so sicer različnega izvora.

Da bi odpravili vsaj nekaj pro-
blemov, so pred kratkim za pet me-
trov zvišali največji oddajnik pri
Ferlugih, nekatere težave so tehni-
ki Rai Way že rešili pred olimpij-
skimi igrami v Londonu in še prej
pred svetovnim nogometnim prven-
stvom na Poljskem in v Ukrajini.
Očitno jih čaka še nekaj dela.

S.T.

ŽELEZARNE - Vlada se boji ponovitve primera Taranto

Okoljski minister Clini ne verjame v prihodnost škedenjskega obrata

Okoljski minister Corrado Clini
ne verjame v prihodnost škedenjske
železarne in meni, da je treba začeti s
postopno bonifikacijo območja ter
razmišljati o novih proizvodnih de-
javnostih. Vlada predsednika Maria
Montija se očitno boji, da bi se v Trstu
ponovil primer iz Taranta, čeprav je
železarna dosti manjša od Ilve, pro-
blemi pa so si še kar podobni. Hudo
je, da se ne rešujejo, kar je v Tarantu
privedlo do prisilnega zaprtja Ilve.

Clini, ki prebiva v Devinu, je
včeraj za deželni sedež RAI povedal,
da morajo pristojni pospešiti boni-
fikacijo območja škedenjskega obra-
ta. Železarna po njegovem nima
pred seboj prihodnosti, pač pa ima
lahko prihodnost območje, kjer so



MINISTER
CORRADO CLINI

danes plavži, seveda če bodo izbire
premišljene in če se bo zanje našlo
dovolj denarja. Danes še ni resnih
predlogov, kot tudi ne ustreznih fi-
nančnih sredstev.

Minister ni želel komentirati
obljub politikov in javnih uprave-

ljev, ki so se v volilnih kampanjah
zavzemali za zaprtje železarne, takoj
po izvolitvi pa so nanje pozabili.
»Šolski primer« predstavlja Rober-
to Dipiazza, ki je v boju za drugi žu-
panski mandat obljubljal takojšnjo
zaporo škedenjskega obrata, doma-
čini so mu verjeli in ga množično
volili, po ponovni izvolitvi pa je za
vse težave Dipiazza krivil sindikate
oziroma deželno vladno. Njegov na-
slednik Roberto Cosolini se ni ne
pred in ne po izvolitvi zavzel za za-
prtje železarne, temveč je obljubljal
»uravnovešene rešitve« za zaščito
delovnih mest in hkrati okolja ter
zdravja prebivalcev Škedenja. Čas
teče, takšnih rešitev pa še ni videti
na obzoru.

GLEDALIŠČE - Študent akademije Matija Kralj

Tudi tržaški Slovenec sodeluje pri uprizorjanju znanih Maldobrij

V sklopu pobud Trieste Estate in
Teatri aperti se že od junija v palači Gop-
čević odvijajo ponovitve predstave
Maldobrie Lina Carpinterija in Maria-
na Faragune v spomin na preminulega
gledališkega scenografa in intelektualca
Sergia Dosma. V predstavi, ki bo na spo-
redu še danes (14. avgusta) ter v torek,
21., in v torek, 28. t. m., nastopa tudi 22-
letni Matija Kralj iz Briščikov.

»Dosmu so v palači Gopčević po-
svetili razstavo Teatro di Dodo, v kate-
ri si je sam želel, da bi bile vključene
Maldobrie. Tekste je izbral Francesco
Macedonio, ki je predstavo tudi zreži-
ral in je mentor v Gledališki akademiji
mesta Trst, v kateri študiram. Selekcija
igralcev je sicer bila nekako »naravna«. Je-
zik Maldobrij je mešanica tržaškega, dal-
matinskega in beneškega narečja, zara-
di tega je režiser skušal izbrati pretežno
Tržacane oz. igralce iz severne Italije.
Poleg tega pa je bilo treba biti na raz-
polago vse poletje,« je obrazložil Matija,
ki bo septembra začel drugi letnik na
akademiji. Slednja je poklicna akade-

Matija Kralj
in naslovnica
knjige Lina
Carpinterija
ter Mariana
Faragune



mija, ki traja dve leti, nakar so študenti
že samostojni in pripravljeni na pokli-
cno igranje. V Maldobrijah nastopa še
pet študentov akademije: Giorgia Pava-
nello, Laura Anonini, Stefano Bartoli,
Federico Minca in Alessander Sovic. Od
junija do avgusta so pripravili 10 pono-
vitev, uprizoritev pa je režiser priredil za
tri igralce, tako da je vsak igralec na-
stopal petkrat.

Maldobrie so uprizorili v spomin
in v zahvalo Dosmu, ki jim je sledil na
akademiji. Z vajami so začeli na začet-

ku junija, Dosmo je preminil že 1. ma-
ja, tako da so ostali brez pobudnika.
»Imeli smo dokaj malo časa za pripra-
vo predstave, le 20 dni. Ti nastopi so
praktično predpriprava na pravo pred-
stavo Maldobrij, ki bo uvedla gledališko
sezono gledališča La Contrada 18. okt-
obra in v kateri bomo nastopili tudi mi,
seveda s poklicnimi igralci gledališča,«
je povedal Matija in dodal, da pri pred-
stavi sodelujejo brezplačno, saj je to de-
lovna praksa akademije.

Andreja Farneti

V Križu maša pred cerkvico sv. Roka, ki je nedostopna

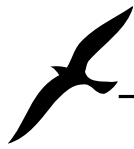
Župnijska skupnost iz Križa se bo v četrtek zvečer ob 19. uri spomnila svo-
jega drugega zavetnika sv. Roka. To bo naredila z mašo pred istoimensko
cerkvico, ki je zaradi dejansko nikoli začete obnove še nedostopna. Slove-
sno mašo bo ob domačem župniku Maksu Suardu vodil upokojeni tržaški
škof Evgen Ravignani. V primeru slabega vremena bo maša v župnijski cer-
kvi. Križani že nekaj časa zaman opozarjajo na zamude pri obnovitvi pri-
ljubljenih cerkvice, Občina Trst je okoli stavbe pred leti postavila zidarske
odre, obnovitvena dela pa se niso nikoli začela. Nekdanji župan Roberto Di-
piazza je večkrat obljubil, da je začel obnovo tik za vogalom, potem pa
se je izkazalo, da njegova uprava ni nikoli zaprosila Dežele za potrebni fi-
nančni prispevek. Podžupanja v levosredinskem občinskem odboru Fabia-
na Martini, ki se je udeležila lanske maše, je obljubila konkretne korake za
obnovo, ki pa se do danes še ni pričela.

Kriza: za Fedrigo je vsega kriva Demokratska stranka

Poslanec Severne lige Massimiliano Fedriga meni, da je za zaostroitev go-
spodarske krize na Tržaškem kriva Demokratska stranka, ki je na oblasti na
Pokrajini in na Občini Trst. Parlamentarec je na zatožno klop postavil žu-
pana Roberta Cosolinija in predsednico pokrajinske uprave Mario Tereso
Basso Poropat. Prepričan je, da levosredinska upravitelja križem rok spremlja
propad raznoraznih gospodarskih in še zlasti industrijskih dejavnosti
v mestu.

Nastal je odbor za zaščito Delavskih zadrug (COOP)

V Trstu je nastal odbor za zaščito Delavski zadrug (Cooperative operaie)
pred domnevnimi nepravilnostmi, za katere naj bi bilo odgovorno pred krat-
kim potrjeno vodstvo ustanove. Na zatožni klopi je zlasti predsednik Fabio
Marchetti, ki mu očitajo, da je odgovoren za slabo poslovanje in ustvarja-
nje proračunskih izgub.



KVESTURA - Tržaški mobilni oddelek zasačil profesionalno trojico tatov

Tudi protivlomna vrata niso varna pred tatovi ...

Samo z železno žico so odpirali nezaklenjena vhodna vrata - Ukradeno blago čaka na inventar

Kdor je bil prepričan, da so protivlomna oz. varnostna vhodna vrata v stanovanje garancija za brezskrbno spanje pred tatovi, se je krepko motil. Agenti tržaškega mobilnega oddelka so namreč v noči na ponedeljek zalotili »in flagranti« dvojnico, ki je kljub protivlomnim vhodnim vratom nemoteno vdirla v stanovanja.

Agenti so pred poldrugim mesecem prišli na sled trem srbskim državljanom s stalnim bivališčem v Trstu. Najprej so namreč kradli na Tržiškem, nato so se raje osredotočili na Trst in okolico, metoda kraje pa je ostala ista. Tolpa je izbirala predvsem stanovanja s protivlomnimi vrati in vanje vdirla v nočnih urah, ko so ljudje v stanovanju mirno spali. Tatovi so namreč ugotovili, da večina stanovalcev ponoči ne zaklene vrat, češ da že samo dejstvo, da so protivlomna, zagotavlja domu zadostno varnost. Pa ni tako, saj so z najosnovnejšim orodjem - to je tanko železno žico tiho in nemoteno odprli masivna vrata. Vstopili so in pobrali vse, kar so našli v predverju oz. v sosednjih sobah. Največkrat so bili to prenosni računalniki, ženske torbice z denarnicami in denarjem vred, mobilni telefoni ali zapestne ure.

Pa jih je naposled izdal bankomat. V eni izmed ukradenih torbic so namreč našli bankomat in z njim dvignili denar pri nekem okencu v Barkovljah. Dvig denarja z ukradeno kartico je agente usmeril na pravo pot. S pomočjo posnetkov občinskih nadzornih naprav so ugotovili, da se tatovi vozijo z avtomobilom volvo bordeaux barve z dunajsko evidenčno tablico (avto je bil namreč najet). Ko so agenti našli avtomobil, se je začelo daljše zasledovanje, ki se je zaključilo včeraj ob 2.50 na Furlanski cesti. Moškim so sledili do stanovanja v Ulici Bonomea, kjer sta ženski ukradla torbico, in dlje do parkirišča na Furlanski cesti, kjer so ju aretirali. To sta Beograjčana, 39-letni Slobodan Jovanović in 37-letni Dejan Purisić, tretjega moškega, ravno tako Beograjčana, 39-letnega Sašo Kosa ki se zadnje tatvine ni udeležil, pa so zaenkrat držali na kvesturi.

Preiskave so še v teku in vodi jih javni tožilec Federico Frezza. Na kvesturi sklepajo, da so bili to pravi profesionalci, saj so v eni noči obiskali tudi do 4 stanovanja. Pri tem so se posluževali tudi naprav, ki so zaznavale prisotnost alarmnega sistema v hiši. Zanimivo je, da se nihče od bivačih ni prebudil, sicer pa so bili to zelo hitri nočni obiski. Ukradeno blago čaka sedaj inventar.

Policija svetuje torej vsem, naj ponoči zaklenejo vhodna vrata, da ne bo nepričakovanih in nič kaj dobrodošlihih obiskov. (sas)

Del ukradenega blaga in trojica (z leve Jovanović, Kos in Purisić), spodaj pa namestnik tržaškega kvestorja Fabio Soldatic kaže železno žico, ki »čudežno« odpira protivlomna vrata

KROMA



TRIESTE NEXT - 28. septembra

Prehrambna tehnologija

Kakor smo že poročali, bo Trst od petka, 28., do nedelje, 30. septembra, prvič gostil prireditve Trieste Next oziroma evropski salon inovacije in znanstvenega raziskovanja, ki ga prireja Občina Trst v sodelovanju z Univerzo v Trstu in Nordesteuropa Editore. Pobuda bo posvečena varčevanju s hrano *Save the food* oz. srečanjem, simpozijem, seminarjem in delavnicam na temo hrane - med tradicijo in inovacijo, se pravi o prehrani, genetsko spremenjenih organizmih OGM, učinkih na zdravstvu in težavah v prehranjevanju. To pa še ni vse, saj bo beseda tekla tudi o duševnem zdravju, klimatskih spremembah, ženskah in raziskovanju ali znanstvenem založništvu.

Program Trieste Next še snujejo, nekaj dogodkov pa je že določenih. Med temi je tudi pobuda *Food and Nutrition Technology Dating*. Udeležbo na dogodku, ki ga 28. septembra prireja znanstveni park Area Science Park, je že potrdilo nad 50 podjetij, raziskovalnih centrov in univerzitetnih oddelkov iz Avstrije, Slovenije, Hrvaške, Nemčije in Turčije. Udeleženci se bodo soočali glede razvoja biotehnoške hrane v povezavi z okoljem in zdravjem, predvidene so delavnice in bilateralna srečanja. Kdor bi se rad udeležil dogodka, se lahko do 31. avgusta brezplačno prijavi po spletu www.b2match.eu/next2012/.

SV.JUST - Do nesreče je prišlo v soboto zvečer

Smrt na gradbišču parkirišča

Žrtev je 46-letni geometer Donato De Angelis - Preverjal je delovanje naprav za merjenje posledic gradbenih vibracij na objektih

V soboto je pri gradbišču novega večnadstropnega parkirišča pod Sv. Justom, točneje med ulicami Rota in Trgom Tor Cucherna, prišlo do hude nesreče, v kateri je izgubil življenje 46-letni geometer, upravitelj podjetja Tc Srl za topografske meritve Donato De Angelis.

Družba Park San Giusto je podjetju Tc Srl naročila, naj preveri delovanje naprav, ki merijo stabilnost poslopij oziroma posledice gradbenih vibracij in prekomernega hrupa na sosednjih objektih. De Angelis se je torej v soboto zvečer, nekje okrog 19.30 povzpел na železno lestev, da bi se prepričal, ali nadzorna naprava pravilno deluje. Po besedah nekaterih očitvidcev, ki so iz radovednosti skozi hišna okna gledali, kaj moški dela, kaže, da je naenkrat izgubil ravnotežje, zdrsnil s lestve in padel nekaj metrov v globino - najprej je drsel med hišami in zaraščenimi terasami, naposled pa negiben obležal.

Tamkajšnji prebivalci so lahko le nemo spremljali njegov padec in takoj poklicali na pomoč. Na kraj nesreče so se pripeljali tudi gasilci, ki so poskrbeli, da so ubogega De Angelisa primerno privezali in nato izvlekli spet na cesto. Rešilec službe 118 je nato moškega, ki se je zelo hudo udaril v glavo, takoj odpeljal v katinarsko bolnišnico. Tu so ga sprejeli na oddelku za oživljanje, kjer pa je nekaj ur pozneje podlegel hudim poškodbam.



V travi pod napravo za merjenje vibracij še vedno leži železna lestev

KROMA

Milje: sinoči slovenski, drevi hrvaški večer

V okviru miljskega poletnega Evrokarnevala oz. Praznika prijateljstva je bil sinoči v mandraču v Miljah na sporedu slovenski večer z nastopom Kraške pihalne godbe iz Sežane in Godbene-ga društva Nabrežina, drevi pa bo na sporedu hrvaški večer: ob 20.30 bo nastopila godba Skupnosti Italijanov iz Buj, ob 22. uri pa Mestni orkester Labin. Evrokarneval pa se bo zaključil jutri, na praznik velikega šmarna, ko bo ob 21. uri sklepni koncert godbe Gugenband Muja.

Razstava Roberta Giovettija

V muzeju moderne umetnosti Ugo Carà v Ul. Roma 9 v Miljah bodo danes ob 18. uri odprli razstavo Le mie camere (Moje kamere) Roberta Giovettija, ki bo na ogled do 9. septembra s sledečim urnikom: od torka do petka med 18. in 20. uro, ob sobotah med 10. in 12. ter med 18. in 20. uro, ob nedeljah in praznikih pa med 10. in 12. uro. Vstop je prost, ob ponedeljkih zaprto.

V Trstu ob velikem šmarnu

V okviru niza Trieste Estate 2012 bodo v teh dneh stekle številne pobude. Tako se bodo v gledališkem muzeju Carlo Schmidl v palači Gopčević v Ul. Rossini 4 med 20. in 24. uro zvrstili gledališki in glasbeni nastopi, obenem bodo na voljo vodeni ogledi in delavnice za otroke. Na Verdijevem trgu pa bo ob 21. uri koncert ob desetletnici skupine Makako Jump, medtem ko bo na Trgu Venezia ob 21.30 ponovitev predstave Zvoki in luči - Cesarski sen Maksimilijana Habsburškega od Miramara do Mehike (predstavo bodo ponovili v četrtek). Jutri bodo na pomolu Audace ob 19.56 pozdravili zahajajoče sonce, v muzeju Sartorio na Trgu Papa Giovannini XXIII 1 pa bodo med 20.15 in 23.30 kinematografske predstave in vodeni ogledi. Jutrišnji večer bo tudi v znamenju slovite bobnarske skupine Banda Berimbau, ki bo ob 21. z Borznega trga krenila proti Verdijevemu trgu, kjer bo ob 21.30 imela koncert, nato pa se bo ob 23.30 odpravila proti Velikemu trgu, kjer bo opolnoči ognjemet. V četrtek bodo v avditoriju muzeja Revoltella ob 20.30 predvajali film Woodyja Allena Midnight in Paris.

Pobude za starejše

Tudi v dneh ob velikem šmarnu prireja Občina Trst vrsto pobud za goste občinskih domov za starejše občane. Tako bodo gostje doma Gregorotti danes ob 9.30 odšli k bazovskemu kalu, v petek pa bodo ob 18. uri v parku doma uživali pri večerji s sardoni, radičem in fižolom ob glasbi Paola Cancanija. V domu Capon v Ul. Carsia bo danes ob 15.30 velikošmarenski praznik, v četrtek popoldne pa bodo na vrsti pijače in sladoledi. Vedno v četrtek bo v domu Bartoli ob 14.30 ogled filma Divorzio all'italiana, v petek pa se bodo ob 9.30 gostje odpravili v sladoledarno Al Pinguino. V domu Marenzi v Istrski ulici pa bodo danes predvajali film Intrigo Internazionale, jutri pa bo družabnost z Gianfryjem.

Vodne igre za otroke

Odbor Trieste in Palio prireja jutri v okviru pobude Palio dei Rioni v kopalnišču Sirena v Grljanu ob 10. uri vodne igre za otroke od 6. do 12. leta starosti. Vpis je brezplačen.

Maša v vili Revoltella

Jutri, na praznik Marijinega vnebovzetja, bo v cerkvi sv. Paskala Baylona v parku vile Revoltella ob 10. uri maša, ki se obhaja vsako leto na podlagi oporo-ke barona Pasqualeja Revoltelle. Občino Trst bosta zastopala odbornika Elena Pellaschiar in podpredsednik občinskega sveta Alessandro Carmi.

Razstava Francesca Ceglieja

V četrtek bodo v občinski razstavnici dvorani na Velikem trgu 4 v Trstu ob 19. uri odprli razstavo Anteprema mladega slikarja Francesca Ceglieja, ki bo na ogled do 5. septembra od 10. do 13. ter od 17. do 20. ure.



NABREŽINA - V nedeljo zvečer srečanje s tržaškim pisateljem v okviru praznika sv. Roka

Boris Pahor o svojem odnosu do ženskega sveta

Pogovor s prof. Tatjano Rojc o knjigi, ki jo je Pahor posvetil ženi Radi

Boris Pahor, ki bo čez dva tedna vstopil v stoto leto svojega življenja, je v nedeljo zvečer v Nabrežini v okviru Praznika sv. Roka - Okusov tradicije, ki ga devinsko-nabrežinska občinska uprava v teh dneh prireja v sodelovanju s krajevnimi društvi, spregovoril o pomenu, ki ga je v njegovem življenju imel in ima »ženski svet«, do katerega sicer v svojih delih kaže posebno rahločutnost. Srečanja, ki se je odvijala na borjaču pri Štropovih (pivnica Bunker) in ga je dvojezično vodila prof. Tatjana Rojc, se je udeležilo kakih 250 poslušalcev.

Tržaški pisatelj je govoril pod krošnjo lipe za kamnito mizo, ob kateri naj bi se pred mnogimi leti med obiskom naših krajev, kot zatrjujejo domačini, pomudil sam avstro-ogrski cesar Franc Jožef. Najprej je izpostavil pomembno vlogo, ki so jo v njegovem življenju odigrale mama in sestra. Kar se svojih ljubezni tiče, pa je poudaril, da so vzkile le, če je poprej do dotičnih žensk začutil psihološko bližino, ki omogoča dialog. To je prišlo do izraza že v razmerju z Danico Tomažič. Za njegovo pokojno ženo Radislavo Premrl je bila podobno kot za francosko bolničarko Arlette, o kateri piše v knjigi Spopad s pomladjo, značilna ljubezen do narave.

Pisatelj je govoril tudi o tem, kako je po doživetju strahovitih grozot, nenehne stika, gledanja in vohanja smrti v koncentracijskih taboriščih ravno prek ljubezni po vojni spet stopil med žive. Ljubezen je tesno povezana s spoštovanjem človeškega telesa, ki so ga diktatorski režimi v prejšnjem stoletju v tolikšni meri omaloževali. Današnje svetovno dogajanje po njegovem dokazuje, da se človek iz zgodovine ni ničesar naučil. Problematika nasilja nad telesom je prisotna tudi v družinskih skupnostih, je poudaril.

V odgovorih na vprašanja literarne kritičarke se je Pahor, ki je obrazložil kako je pri svojem delu vseskozi bil na strani ponižanih in razžaljenih, zaustavil pri opisu ljubezenskega odnosa, ki ga je vzpostavil s svojo življenjsko sopotnico. Šlo je za srečanje »dveh brodolomcev«, ki sta bila zelo ponosna, svobodoljubna, samostarska in, razlikam navkljub, solidarna. Medtem ko je Radoslava Premrl izhajala iz premožne in pomembne družine, ki je predstavljala pravi zgled slovenskega upora fašizmu, je bil Pahor sin branjarja. Njena zveza, ki je trajala celih 58 let, je temeljila na medsebojnem spoštovanju, svobodi in upoštevanju človeškega dostojanstva. Kar se tiče sloga, sta se še predvsem prepoznavala v dialektičnem odnosu v znamenju odrezavih (ne nežnih) in hudomušnih odgovorov.

Radoslava Premrl je bila muza, intelektualka in ženska, je poudarila Rojčeva, ki se ni nikoli odrekla svojim principom in se ni menila za priletnosti. Knjiga o Radi - Dnevnik 2009-2011, ki je pred nedavnim izšla pri Cankarjevi založbi in razpoložljive izvode katere so nedeljski poslušalci pokupili še pred začetkom srečanja, govori o njenem odhodu in o vsem tem, kar je Pahor doživljal ob njej. Voditeljica zanimivega srečanja je pogovor z uglednim gostom sklenila z ugotovitvijo, da »lepota človeka ni možna brez upoštevanja ženskega elementa«.

V svojih zaključnih besedah pa je tržaški književnik izpostavil visoko ceno, ki jo je družina pokojne žene plačala, ker se je z dvignjeno glavo uprla fašizmu: dom v Podnanosu so jim požgali, družinski člani so morali v zapor, fašizem jih je pregnal v internacijo v Piemont, sestro so kruto umorili, brat je kot partizan padel v nepojasnjenih okoliščinah.

Na prireditvi, ki je potekala v sodelovanju s Tržaško knjigarno, je v imenu občinske uprave prisotne pozdravila odborica za kulturo Marija Breclj in predstavnica SK Devin Nadja Kralj. Iz vrst kulturnikov sta se med drugimi srečanja udeležila v Parizu živeči umetnik Evgen Bavčar in Prešernov nagajenec Miroslav Košuta. Poleg novoizvoljenega župana Kukanje in drugih krajevnih upraviteljev, je srečanje sledil tudi deželni svetnik Gabrovec.

M. Caharija

S pisateljem Borisom Pahorjem se je na nedeljskem večeru v Nabrežini pogovarjala prof. Tatjana Rojc

ANSA



REPENTABOR - Praznik ob velikem šmarnu v polnem teku

Po koncertu Vokalne akademije Ljubljana še odprtje razstave in predstavitev knjige

Cerkev na Tabru je bila ob priložnosti nedeljskega koncerta nabito polna

KROMA



Z nedeljskim večernim koncertom zbora Vokalna akademija Ljubljana v cerkvi na Tabru je tradicionalno versko in kulturno praznovanje velikega šmarna na Repentabru stopilo v živo. Uvod v večdnevno praznovanje, ki ga prireja repentabska občina v sodelovanju z domačo župnijo in ob podpori Pokrajine Trst in je letos tudi v znamenju obhajanja petstoletnice cerkve Marije Vnebovzete, je kot že rečeno predstavljal koncert uveljavljenega moškega pevskega sestava iz Ljubljane, ki ga vodi tržaški dirigent in letošnji prejemnik nagrade Prešernovega sklada Stojan Kuret. V nabito polni cerkvi so se ljubljanski gostje, s katerimi so nastopile sopranistka Martina Burger, čelistka Urša Kržič in pianistka Katarina Tominec (bil je to tudi prvi iz niza treh koncertov, ki jih ima Val na sporedu še v Šentjanžu v Rožu na Koroškem in v Radovljici), predstavili s sporedom, ki je obsegal tako slovenske narodne pesmi iz Italije, Slovenije in Avstrije v priredbi sodobnih skladateljev, kot so Pavle Merkù, Lojze Lebič, Uroš Krek, Marjan Gabrijelčič, Ambrož Čopi in Walter Lo Nigro, kot izbor del iz različnih obdobij svetovne zborovske zakladnice, katerih avtorji so imena, kot npr. Claudio Monteverdi, Franz Schubert, Frederik Chopin in Max Reger.

Po nedeljskem koncertu, na katerem

sta nastopajoče in občinstvo pozdravila repentabski župan Marko Pisani in župnik Anton Bedenčič, se je niz pobud ob velikem šmarnu sinoči nadaljeval z odprtjem razstave Branke Sulčič Piccolomini v naših krajih in predstavitvijo zadnje knjige Majde Artač Mozaik v kovčku. Danes bo ob Poti pesnikov na Krasu pri Colu ob 18. uri recital poezije v sodelovanju s KD Kraški dom in Skupino 85, drevo pa bo v cerkvi na Tabru ob 21. uri koncert v okviru niza Med zvoki krajev z nastopom črnogorske pianistke Nikle Pavličič.

Praznovanje bo doseglo vrhunec jutri, na praznik Marijnega vnebovzvetja oz. velikega šmarna, ko bo že ob 10. uri pred cerkvijo romarska maša, ki jo bo daroval predstojnik slovenskih salezijancev Janez Potočnik, veliko versko slavlje pa bo popoldne ob 17. uri, ko bo mašo daroval tržaški škof, nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi, ki bo ob tej priložnosti cerkev na Tabru razglasil za svetišče Marije Vnebovzete.

Niz praznovanj se bo zaključil v četrtek, na praznik sv. Roka, kateremu je posvečena repentabska župnija. Ob 10. uri bo maša, ob 18.30 pa bodo odprli romarsko pot, medtem ko bo ob 19. uri večerno bogoslužje, ki mu bo ob 20.30 sledil tradicionalni koncert nabrežinske godbe na pihala.

Včeraj danes

Danes, TOREK, 14. avgusta 2012

DEMETRIJ

Sonce vzide ob 6.04 in zatone ob 20.14 - Dolžina dneva 14.10 - Luna vzide ob 2.41 in zatone ob 18.01

Jutri, SREDA, 15. avgusta 2012

VELIKI ŠMAREN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 24,3 stopinje C, zračni tlak 1012,7 mb ustaljen, vlaga 38-odstotna, veter 15 km na uro vzhodnik, nebo rahlo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 24,7 stopinje C.

Lekarne

Do torka, 14. ter od četrтка, 16. do sobote, 18. avgusta 2012

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. dell'Istria 18/B - 040 7606477, Škedenj - Ul. di Servola 44 - 040 816296,

ORGANIZACIJE IZ BAZOVICE

vas prijazno vabijo na tradicionalni

Vaški praznik "pri Kalu"

danes, 14. in jutri, 15. avgusta

Za glasbo in dobro razpoloženje bo poskrbel ansambel

VENERA

Delovali bodo dobro založeni kioski EKSOTIČNI KIOSK ZA MLADE

Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. dell'Istria 18/B, Škedenj - Ul. di Servola 44, Trg Libertà 6, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Libertà 6 - 040 421125.

Sreda, 15. avgusta 2012

Lekarne odprte

od 8.30 do 13.00

Ul. dell'Istria 18/B, Škedenj - Ul. di Servola 44, Trg Libertà 6, Bazovica.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. dell'Istria 18/B - 040 7606477, Škedenj - Ul. di Servola 44 - 040 816296, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

od 16.00 do 20.30

Ul. dell'Istria 18/B, Škedenj - Ul. di Servola 44, Trg Libertà 6, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Libertà 6 - 040 421125.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelená številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.

Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Šolske vesti

NIŽJA SREDNJA ŠOLA IGO GRUDEN iz Nabrežine sporoča, da bo šola v mesecu avgustu zaprta ob sobotah ter danes, 14. in petek, 17. avgusta.

RAVNATELJSTVO liceja A.M. Slomška obvešča, da bo šola zaprta danes, 14. avgusta ter vse sobote do 25. avgusta. **RAVNATELJSTVO** liceja F. Prešerna sporoča, da bo med poletjem šola zaprta ob sobotah ter danes, 14. avgusta.

ZDRUŽENJE STARŠEV D.S.Š. sv. Cirila in Metoda iz Katinare obvešča, da za tabor angleškega jezika »Jezikajte«, šahovsko, računalniško delavnico MIŠK@ in biološko fotografsko »Poglej ptička« sprejemamo vpise do 15. avgusta. Dodatna pojasnila in prijave na tel. 320-2717508 (Tanja) ali zscirilmetod@gmail.com.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH (Nanoški trg 2, tel. 040-211119) sporoča, da bo tajništvo v četrtek, 16. in v petek, 17. avgusta, zaprto.

NA ZAVODU ŽIGE ZOISA bodo avgusta uradi ob sobotah zaprti. Urnik tajništva med tednom: 8.00-12.30.





Občina Repentabor v sodelovanju z župnijsko skupnostjo Repentabor in ob podpori Pokrajine Trst
ob 500-letnici cerkve na Tabru in praznovanju Velikega šmarna
vabi

na recital poezij Antonelle Bukovaz, Josipa Ostija in Marka Kravosa
v sodelovanju s KD Kraški dom in Skupino 85
v torek, 14. avgusta 2012 ob 18.00 na Pesniški poti na Colu

na koncert niza Nei Suoni dei Luoghi - Med zvoki krajev
v torek, 14. avgusta 2012 ob 21.00 v cerkvi na Tabru

na koncert godbenega društva Nabrežina
v četrtek, 16. avgusta 2012 ob 20.30 na Tabru

Mali

Samuel

se je rodil
ter mamico Monico in očka Luco
razveselil.
Obilo sreče, zdravja in ljubezni
jim želijo

Rossana, Aleks, Ilonka,
Katja in Rožina

V lepem sončnem jutru je prišel
naš angelček

Simon

Neskončno je osrečil Elizabeto in
Igorja.

Presrečni nonoti iz
Doline in Prebenega
želijo novi družinici veliko
zadovoljstva v nadaljnjem
življenju.

Včeraj je slavil 80. rojstni dan

Miro Kalc

Iskreno mu čestita

KD Fran Venturini

 **Čestitke**

CINZIA je v Dalmacijo šla, da z Abrahamom se ne bi srečala, a on postal se je za njo, ker v Dubrovniku ujel jo bo. Bodi zdrava, srečna in vesela, ti želimo mama Nerina, sestre Patrizia in Moira, hčerki Irene in Carol ter nečakinji Valentina in Beatrice.

CINZIA, ob petdesetem rojstnem dnevu ti želimo vse najboljše! Teta Silvana in sestrična Katja z družinama.

Dan pred Velikim šmarnom ti praznuješ, letos slovesneje, ker se z Abrahamom rokuješ. LAURA, naj ti nakloni zdravje in veselje, te so soletnikov nas srčne želje.

Mamici Elizabeti in očku Igorju se je pridružil mali SIMON, ki je kot sončni žarek razjasnil in razveselil njuno življenje. Teta Erika in stric Hiram se veselita in srečnima staršema želita vse najboljše.

V presenečenje mami in očku je naš SIMON prikukal na svet. Stric Erik, teta Ksenija in sestrična Erin želijo staršema mnogo zabave in veselja.

Pred 30. leti sta si NADA in GIANNI večno ljubezen obljubila! Danes vsa družina se z njima veseli in še mnogo sreče in veselja na skupni življenjski poti želi.

 **Kino**

AMBASCIATORI - 15.40 »La congiura della pietra nera«; 17.30, 19.45, 22.00 »The Way Back«.

ARISTON - 18.45, 20.00 »Singularità di una ragazza bionda«; Poletna arena: 21.00 »W.E. - Edward & Wallis«.

CINECITY - 20.00, 22.15 »Contraband«; 16.20, 19.05, 21.50 »The Amazing Spiderman«; 18.30, 21.10 »The Amazing Spiderman 3D«; 16.40 »Lorax - Il guardiano della foresta«; 16.30, 19.05, 21.40 »Biancaneve e il cacciatore«; 16.20 »La leggenda del cacciatore di vampiri 3D«; 16.30, 20.00, 22.10 »Bed time«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Dream house«; 16.40, 20.00, 22.05 »Nudi e felici«; 15.00, 16.00, 18.15, 19.15, 21.30 »Il cavaliere oscuro - Il ritorno«.


vabi na

ŠAGRO na Proseku

danes, torek, 14.8.2012

Zabaval vas bo ansambel
TRIO TURN

FELLINI - 16.50 »Lorax - Il guardiano della foresta«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 18.15, 22.00 »Contraband«; 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Nudi e felici«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 17.50, 20.45 »I colori della passione«; 16.30, 19.25, 22.20 »L'estate di Giacomo«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 20.15 »Dream house«.

KOPER - PLANET TUŠ - 16.10 »Ledena doba 4 - 3D (sinhro.)«; 15.10, 17.20 »Ledena doba 4 (sinhro.)«; 20.30 »Neverjetni Spiderman 3D«; 20.40 »Vzpon viteza teme«; 16.00, 18.30, 20.50 »Ted«; 15.00, 17.10, 18.10, 19.20 »Madagaskar 3 - 3D (sinhro.)«; 19.30, 21.50 »Vroči Mike«; 21.30 »Neverjetni Spiderman«; 16.05, 18.15 »Madagaskar 3 (sinhro.)«; 15.55, 18.25, 21.00 »Popolni spomin«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »The iron lady«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.00, 17.30 »Diario di una schiappa 3 - Vita da cani«; 18.20, 22.15 »La leggenda del cacciatore di vampiri«; Dvorana 2: 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Biancaneve e il cacciatore«; 19.00, 20.40, 22.15 »Bed time«; Dvorana 3: 16.10, 20.25, 22.15 »La memoria del cuore«; 18.00 »Il cammino per Santiago«; Dvorana 4: 16.10, 20.00 »The Amazing Spiderman«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIŠČA - KINEMAX - Dvorana je zaprta zaradi poletnega premora.

 **Osmice**

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. 040-208375.

DEAN ima odprto osmico na Kontovelu.

DRUŽINA TERČON, Mavhinje 42, je odprla osmico. Tel. št.: 040-299450. Vabljeni!

 **PRIMORSKI DNEVNIK**

Od 1. julija do 31. avgusta 2012

POLETNI URNIK sprejemanja malih oglasov proti plačilu
osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke v okvirčku, mali oglasi v okvirčku, oglasi društev in organizacij v okvirčku

ponedeljek - petek 10.00 - 15.00 sobota zaprto

Tel. 800.912.775
e-pošta: primorski@tmedia.it
Tmedia - Ul. Montecchi 6
I. nadstropje - TRST

ERIKA IN ELVIANA sta odprli osmico na Kontovelu št. 29.

LISJAK ima odprto osmico na Kontovelu. Tel. št.: 040-225305.

MITJA ZOBEC je v Zabrežcu št. 10 odprl osmico.

OSMICA je odprta v Šempolaju v oljčnem gaju. Vabljeni.

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36. Tel. št.: 040-229198.

OSMICO je odprla družina Terčon v Cerovljah 30.

OSMICO so odprli Batkovi na Rovniku, Repen 230. Nudimo domačo kapljico in narezke.

V PRAPROTU ŠT. 15 je odprl osmico Ivan Gabrovec. Tel. št.: 349-3857943. Toplo vabljeni.

 **Izleti**

ZSKD - odhod na poletne ustvarjalne delavnice na Livku: udeleženci bodo z avtobusom odpotovali z železniške postaje v Sežani v ponedeljek, 27. avgusta, ob 8. uri s postankom na parkirišču pri krožišču v Rožni dolini ob 8.40 za vstop otrok z Goriškega. Udeleženci iz videmske pokrajine se jim bodo pridružili neposredno na Livku ob 11. uri. Info: www.zskd.eu.

KMEČKA ZVEZA obvešča člane, da Kmetijska svetovalna služba Sežana organizira strokovno ekskurzijo na 50. Mednarodni kmetijski sejem v Gornjo Radgono v torek, 28. avgusta. Odhod avtobusa iz Sežane ob 5.30 izpred kleti Vinakras. Informacije in prijave na tel. 00386-31323191, 00386-57312850, 00386-57312856.

DRUŠTVO KMEČKIH ŽENA prireja od 27. septembra do 4. oktobra izlet »Balkanski krog«: Sežana, Ljubljana, Zagreb, Beograd, Niš, Skopje, Ohrid, Tirana, Drač, Budva in Sarajevo ter povratek. Tel. št.: 00386-31372632 (Metka).

 **Obvestila**

ANED Združenje bivših deportirancev v nacističnih taboriščih obvešča, da bo urad v Ul. Rio Primario 1 v Trstu zaprt do 31. avgusta.

POKRAJINSKI URAD VŽPI-ANPI v Ul. Crispi št. 3 bo avgusta zaprt. Telefonska tajnica in faks bosta redno delovala na št. 040-661088.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča, da je tržaški sedež odprt od 9. do 14. ure.

URAD URBANISTIKE in zasebne gradnje Občine Dolina obvešča, da bo zaprt danes, 14. in v četrtek 16. avgusta.

VELIKI ŠMAREN na Repentabru in 500. obletnica cerkve: danes, 14. avgusta, ob 18. uri na Poti pesnikov na Krasu - Col recitacije poezij v sodelovanju s KD Kraški dom in Skupino 85, ob 21. uri v cerkvi na Tabru koncert iz niza Med zvoki krajev; v sredo, 15. avgusta, ob 17. uri bo g. nadškof G. Crepaldi ob 500-letnici cerkve razglasil repentabrsko Marijino cerkev za svetišče; romarski shod ob 10. uri; v četrtek, 16. avgusta, sv. Rok - ob 18.30 otvoritev romarske poti, ob 19.00 večerno bogoslužje, ob 20.30 na Tabru koncert godbenega društva Nabrežina. Sodelujeta občina Repentabor in Tržaška pokrajina.

ŠAGRA V BAZOVICI - Mladi pozor! V exotičnem kiosku bo danes, 14. in 15. avgusta, »Ferragosto party!«. Začetek ob 18. uri. Pričakujemo vas!

GODBENO DRUŠTVO PROSEK prireja vaško šagro na B'lancu do srede, 15. avgusta. Poskrbljeno bo s specialitetami na žaru, zabavali vas bodo ansambli Souvenir, Le mitiche pirie in Trio Turn.

OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča javnost, da bodo občinski uradi zaprti 15. in 16. avgusta, zaradi praznovanj Velikega šmarna in vaškega patrona sv. Roka. V petek, 17. avgusta, pa bodo delovali z navadnim delovnim in službenim urnikom urad: protokol, anagrafski urad, pokopališka služba in občinska policija.

SV. MARIJA NA PEČAH vabi na praznik Vnebovzeta v sredo, 15. avgusta, ob 17. uri k sv. maši. Odhod iz trga v Boljuncu (Gorica) ob 15.45. Zdrav duh, v zdravem telesu!

ŽUPNIJSKA SKUPNOST vabi na praznovanje drugega zavetnika kriške fare sv. Roka. Slovesna maša bo v četrtek, 16. avgusta, ob 19. uri ob cerkvi sv. Roka v Križu (saj je cerkva še nedostopna). Slovesno so maševanje bo vodil upokojeni tržaški škof msgr. Evgen Ravignani. V slučaju neprimerneга vremena bo obred v župnijski cerkvi.

KMEČKA ZVEZA obvešča, da bodo uradi v Trstu zaprti do 17. avgusta.

KNJIŽNICA DUŠANA ČERNETA, Donizettijeva 3 v Trstu, obvešča, da bo zaradi dopusta zaprta do 17. avgusta.

KRU.T obvešča, da bo pisarna društva zaprta do 17. avgusta. Po 18. avgustu pa bo delovala od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

PATRONAT INAC v Trstu, Ul. Cicerone 8, obvešča, da bodo uradi zaprti do 17. avgusta.

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE obvešča, da bo do 17. avgusta zaprto zaradi dopusta.

ZSKD obvešča, da bodo do 14. septembra uradi odprti od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure. Tržaški urad bo zaprt do petka, 17. avgusta.

V ŽUPNIJSKI DVORANI v Nabrežini bo do nedelje, 19. avgusta, odprta fotografska razstava o obnovi cerkve sv. Roka. Na ogled bodo tudi stari fotografski posnetki Nabrežine. Urnik: od 18. do 20. ure.

SLORI obvešča, da bo do 20. avgusta zaprt zaradi poletnega premora.

TRŽAŠKE IN GORIŠKE udeležence 42. mednarodne kolonije obveščamo, da se dobimo na Gradini v ponedeljek, 20. avgusta, ob 8.30.

ZDRUŽENJE SLOVENSKE DIJAŠKE DOM »Srečko Kosovel« sporoča, da je še nekaj prostih mest za vpis v projekt »Šolski zvonec že zvoni«, ki je namenjen otrokom osnovnih šol.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA sporoča, da bo do petka, 31. avgusta, odprta od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure. Do petka, 24. avgusta, pa bo zaprta zaradi dopusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU bo zaprta zaradi dopusta do 24. avgusta.

SKLAD MITJA ČUK prireja intenzivni 15-urni tečaj angleškega jezika za dijake za nižje srednje šole in bienij višjih srednjih šol od 27. do 29. avgusta ali od 3. do 5. septembra. Vpis do 24. avgusta. Informacije na tel. št.: 040-212289, info@skladmc.org.

SVET SLOVENSKE ORGANIZACIJE obvešča, da bo deželni urad na Ul. Donizetti 3 v Trstu zaprt zaradi dopusta do 24. avgusta.

KK BOR IN ZŠSDI organizirata celodnevni košarkarski kamp na stadionu 1. Maja, namenjen otrokom od 6 do 12 let. Prva izmena: od 27. do 31. avgusta; druga izmena: od 3. do 7. septembra. Informacije in vpis na tel. 340-6445370, karinmalalan@gmail.com. Vpis v uradu: torek in petek 18.00-19.30.

KNJIŽNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI SKD TABOR bo avgusta zaprta za dopust.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in druga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna doteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem koticu Palček v Nasilju Sv. Mavra ob sredah in petkih od 16. do 18. ure in v sobotah od 10. do 12. ure. Ekspresivne delavnice v avgustu: »Odkrijmo domišljijo« in »Barvanje s sadjem«. Informacije na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

 **Prireditve**

ZAME FEST - Mladinski festival Slovencev s Tržaškega: v soboto, 25. avgusta, mladi iz raznih slovenskih kulturnih društev organizirajo festival mladih na Proseku na B'lancu pod pokroviteljstvom ZSKD. Odprtje festivala ob 14.00: odbojarski turnir, razstava petih mladih umetnikov, projekcija filmov z Martinom Turkom, delavnica z eko materialom in odprtje kioskov s pijačo in jedajo. Ob 17.00 se začne živahni del festivala z nastopom skupin Coloured Sweat, 9 10 11, Alter Ego, Wonder Noise in Domači zvoki. Proti koncu večera pa

bo nastopila vzhajajoča zvezda in zmagovalka X-faktorja v Sloveniji Demetra Malalan. Vljudno vabljeni!

DRUŠTVO HERMADA - VOJAKI IN CIVILISTI prireja do 16. septembra, v treh velikih sobanah centra Škerk (Trnovca št. 15) razstavo »Prva svetovna vojna pri nas«. Na ogled bodo uniforme, vojaški materiali, granate ter preko 300 povečanih reprodukcij fotografij iz vojnega obdobja na območju današnje devinsko-nabrežinske občine. Urnik: ob petkih, sobotah in nedeljah 10.00-12.30 in 18.30-21.30; od 31. avgusta, do 16. septembra: 10.30-13.00 in 17.00-20.00.

 **Poslovni oglasi**

IŠČEMO OSEBO

za suport pri managementu v okviru evropskega projekta »e-health«. Zahtevana je univerzitetna diploma in izkušnje s področja evro-projektiranja.

Iščemo tudi osebo za informatični suport v okviru evropskega projekta e-health. Zahtevana je univerzitetna diploma iz informatike (oz. primerljiva) in izkušnje s področja ICT. Razpisa sta objavljena na www.neteurope.org.

 **Turistične kmetije**

SAGRA INN

Kontovel 186/Prosek, Trst

Odprti smo vsak dan od 17.00 do 23.00.

Balkanski okusi, specialitete na žaru

Mešano meso na žaru 10,00€

V petek, 17/08 večer z glasbo v živo s skupino »DUO KRAŠKI ŠOPEK«

info@sagrainn.com

 **Mali oglasi**

IŠČEM delo kot hišna pomočnica ali negovalka starejših oseb. Tel. št.: 331-7659986.

MLADI FANT išče delo kot vrtnar v avgustu in septembru. Tel. 349-8406057.

MOTOR APRILIA RS 125, letnik 2009, 10.000 prevoženih km, prodam po ugodni ceni. Pokličite ob večernih urah na tel. št. 334-3174852.

PODARJAMO male mucke. Prosim kličite v popoldanskih urah na tel. št. 040-229191.

POMAGAM pri učenju angleščine, slovenščine, italijanščine ter višješolcem pri učenju za izpite. Tel. št.: 340-3753876 (od 11. do 18. ure).

PRODAM domač krompir. Tel. št.: 040-2024228.

PRODAM zazidljivo zemljišče v Doberdobu, 1.156 kv. m. Tel. št.: 346-3019102.

Prispevki

V spomin na Stanko daruje družina Grčić (K'p'tanovi, Padriče 42) 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Padričah. Namesto cvetja na grob drage mame Štefanije Legiša vd. Finotto daruje Violetta z Edijem, Žarkom in Vesno 200,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Prečniku. V spomin na mamo Fani in očeta Maksa daruje Dragica 100,00 evrov za planinski odsek ŠZ Sloga.

14.8.2001	14.8.2012
Ob enajsti obletnici smrti	
Manči Švab	
se je rad spominja	
nečak Igor	
Zadnji pozdrav Lei	
dolinske žene	



POGOVOR - Alojz Rebula ob visokem odlikovanju italijanskega predsednika Napolitana

»To je predvsem priznanje obstoja slovenske kulture tudi na Tržaškem«

Veličino slovenščine je sam prvič začutil ob branju Župančičevih prevodov Shakespeara - Pomemben Slomškov zgled

Tržaški pisatelj in izjemni intelektuallec Alojz Rebula, ki je s svojim bogatim ustvarjalnim opusom eden najpomembnejših slovenskih literarnih avtorjev, je prejemnik pomembnega italijanskega odlikovanja. Predsednik Republike Giorgio Napolitano ga je namreč imenoval za velikega častnika viteškega reda za zasluge, kar je drugo najvišje državno odlikovanje na področjih kulture, gospodarstva, javnega in človekoljubnega dela v Italiji. 88-letnega pisatelja sem obiskala v Loki pri Zidanem mostu, kjer je na domačiji soproge Zore Tavčar po Opčinah njegov drugi dom.

Tu v Loki je nastalo veliko vaših del, saj ste kot službujoči profesor pisali predvsem med počitnicami. In v to zeleno vasico ob Savi je s predsedstva italijanske republike pred nedavnim prišlo tudi sporočilo o častnem imenovanju ...

Če se malo pošalim in sem zelo iskren, bi za primerjavo povedal naslednje. Če bi v gozdu, ki ga imam zelo rad, a vanj, žal, danes ne morem, našel lepo družino zdravih jurčkov, bi bilo to zame veliko veselje. Odlikovanje pa je prišlo brez kakršnegakoli mojega naprežanja, saj nisem človek za take reči. Jaz sem besedo slava črtal iz svojega življenjskega programa. Vendar, če je prišlo, je to priznanje nečesa, kar je bilo prezrto. To je priznanje obstoja slovenske kulture tudi na Tržaškem. V tem je nadosebna pozitivnost odlikovanja.

Slovenskih šol niste imeli, materinščine ste se učili sami in si pri tem veliko pomagali s pisanjem dnevnikov. Kakšno mesto so imeli in še imajo pri vašem literarnem ustvarjanju?

Dnevnik je sem začel pisati iz mladostne živahnosti, kot jih piše marsikdo v tistih letih. Nacionalna zavest je prišla pozneje. Zame je bilo, ob dnevnikih, usodno srečanje s poezijo Otona Žu-

Alojz Rebula s soprogo Zoro Tavčar v Loki pri Zidanem mostu

MM



pančiča, in sicer z njegovimi prevodi Shakespeara. Ko sem jih dobil v roke in nekatere tudi primerjal z italijanskimi, je v meni zrastle veličina, ki jo zmore moj zatajeni in preganjeni jezik. Zato imam Župančiča tako zelo globoko v srcu, ker je bil on krstitelj moje slovenske narodne in kulturne zavesti.

Pišete že skoraj 60 let. Lotili ste se tudi zelo kočljivih tem, kot so bili povojni poboji in pritiski Udbe na primorske duhovnike. Kolikšen delež v vašem bogatem opusu so imele omenjene teme?

Ta opus ni centralen v moji literaturi. S svojim najširšim delom V Sibilnem vetru sem posegel v drugo stoletje po Kristusu, torej, časovno zelo daleč od nas. Zanimala me je celotna zgodovina, sicer sem študent klasičnega jeziko-

slovja, in kako naj bi me ne zanimala zgodovina mojega naroda. V tem je tudi razlog, zakaj sem se lotil tudi tem, ki so se marsikomu zdele kočljive.

Zaradi pripadnosti slovenskemu narodu in jeziku ste, kljub dvojezičnosti, pisali v materinščini. Koliko vas je dejstvo, da ste pripadnik Slovencev v Italiji, zaznamovalo pri delu?

Kar sem živel v Italiji, me nikoli ni obšla skušnjava, da bi pustil svoj narodni jezik za dosti bolj razširjeno italijanščino. Te skušnjave nisem nikoli doživel, čeprav sem kdaj pa kdaj napisal tudi kaj italijanskega in tega potem nisem objavil. Da bi s srcem to čutil, nisem! 50 ali celo 60 let nazaj nisem imel nobene skušnjave, da bi opustil svoj jezik. Tudi zato ne, ker sem v slovenščini čutil najprej

mladi jezik, jezik, ki ni obremenjen z neko tradicionalno retoriko, frazeologijo, temveč jezik, ki prihaja svež iz nature, iz življenja. Posebno iz kmečkega življenja! Torej jezik, v katerem sem čutil neko poštenost do bivanja, do življenja. Jezik se mi je izredno priljubil v svoji poštenosti, v svoji moči! Take moči, kot jo ima slovenski glagol, je nima glagol ne v italijanščini, ne v drugih jezikih. Mor-da jo ima v drugih slovanskih jezikih, teh pa ne poznam. V ničemer nisem čutil manjvrednosti slovenskega jezika na literarni ravni, posebno ne ob prevodih našega Otona Župančiča. Takrat sem čutil neko suverenost v njem. Žal je on odrinjen v našem času, ki je izgubil čut za veličino pesniške kvalitete. Župančič je, po mojem, edini Slovenec, ki bi zaslužil Nobelovo nagrado.

Vse bolj vas spoznavajo tudi italijanska javnost in italijanski bralci. K temu je pripomogel tudi projekt tržaške knjižnice Dušana Černeta, ki je v sodelovanju z milansko založbo Edizioni San Paolo in denarno pomočjo Dežele Furlanije Julijske krajine poskrbela za izdajo treh vaših del v italijanščini. Ste zadovoljni?

Kar se tiče zanimanja Italijanov, ni bilo nikakršnega! V Trstu sem bil absolutno neznan, kaj šele v Italiji! Ničesar nisem naredil, da bi bil znan. Mi ni bilo do tega! Moja kolegica prof. Diomira Bajc se je lotila po obsegu nemo-gočega dela, to je prevoda romana V Sibilnem vetru. To ji je uspelo, vendar je delo odmevalo le v Trstu. Potem ni bilo dolgo, zelo dolgo, nič! S projektom knjižnice Dušana Černeta ne morem ne biti zadovoljen, saj je to priznanje najprej sami tržaški knjižnici in obenem slovenski skupnosti, ki jo vzdržuje. To je tudi priznanje našemu obstoju v Trstu.

Že vsaj deset let pišete na računalnik, za kar vam gredo čestitke.

Zdaj ustvarjate v prelepem okolju ob Savi. Imate v delu kakšno novost?

Ja, pišem tedenske rubrike v Družini, že skoraj deset let. Zadnje leto pa se ukvarjam z novim literarnim besedilom, ki ga počasi končujem. Doslej sem se preveč ukvarjal s slovensko usodo v vseh njenih pogledih in sem se odločil, da sem bom enkrat vsaj malo odmaknil od tega. Izbral sem nadnacionalno tematiko, iz katere Slovenci sicer ne bodo izključeni. Bo v bistvu nadnacionalna tematika miselne in religiozne vsebine.

Sicer pa spremljate dogajanje v slovenski družbi, vse napetosti, ki le otežujejo naše življenje v teh nemirnih in težkih časih ... Kakšno prihodnost nam napovedujete?

Težko je biti prerok! Kdo bi še pred 20 leti lahko sanjal o združenji Evropi? Ali o demokratični oblasti v Sloveniji, ki bo vključena v združeno Evropo? Zgodovina nas strašno preseneča in lahko nas bo presenetila tudi v prihodnje, tako pozitivno, kakor tudi negativno. Odvisno bo od igre svetovnih velesil, tudi Kitajske, ki je na isti ravni kot so zahodne države. In, četudi smo sami majhni, bo odvisno tudi od naše narodne zavesti. Predvsem narodne in ne strankarske, ne klerikalne in ne partijske. Narodne! Ob tem bi se spomnil našega Antona Martina Slomška, zdaj proslavljamo 150-letnico njegovega rojstva. Njegovo temeljno vodilo je bilo zvestoba temu, kar si, zvestoba lastni biti, lastnemu narodu in veri, kot edini rešitvi iz razmere tega sveta, ki je v svojem bistvu globoko nesrečen.

S pisateljem in soprogo Zoro Tavčar, ki je možu prva svetovalka in kritična ocenjevalka povedanega in zapisa-nega, smo izmenjali še sveže novice z našega konca, iz Trsta, od tamkajšnjih ljudi. Poslovimo se, z iskrenim »nasvidenje« na skorajšnji Dragi ...

Mirjam Muženič, RTV Slovenija

GLASBA - V programu po dolgem času ponovno Puccini, med pevci blesti Jonas Kaumann

Sazburški festival pod novim vodstvom Alexandra Pereire ponuja izključno novitete

Od 20. julija je Salzburg ponovno mesto najbolj znanega in prestižnega poletnega festivala, ki se letos odvíja pod novim vodstvom intendanta Alexandra Pereire. Bivši direktor operne hiše v Zürichu je podaljšal festival za en teden, najprej z uvodnim ciklom sakralnih koncertov, ki se je pričel z oratorijem Stvaritev Josepha Haydna. Skladba bo v prihodnjih petih letih mandata odprla vsako leto festivalsko dogajanje, kar naj bi postalo skupaj z zaključnim gala plesom nova stalnica.

Pereira je skušal ohraniti široko paleto opernih izrazov, od baroka do 20. stoletja, predvsem pa je ponovno odprl vrata opusu Giacoma Puccinija. Italijanski mojster ni bil doslej zelo priljubljen na salzburškem festivalu, zato je vzbudila posebno zanimanje izbira opere Boheme, ki je bila prvič uprizorjena v tem okviru z režijo uveljavljenega italijanskega talenta mlajše generacije Damiana Michieletta. Pomenljiva je tudi izbira tega režiserja (v Trstu smo si ogledali njegovo uprizoritev opere Romeo in Julija, ki se je odvijala na vinilni plošči), saj je minilo trinajst let, odkar je festivalsko vodstvo zadnjič povabilo italijanskega režiserja k sodelovanju.

Z budgetom 60 milijonov evrov je Pereira dosegel, da je program festivala v prvi vrsti izviran, to pomeni, da vsebuje izključno premiere novih produkcij, kar je glede na festivalske visoke uprizoritvene standarde velik zalogaj. Novo vodstvo uporablja manj konceptov, nobene vezne niti, odločilo se je za korak nazaj v grafični podobi z že zgodovinski logotipom festivala, a je skušalo ojačiti glumurozne aspekte festivala; ljubitelji glas-

Novi intendant Salzburškega poletnega festivala Alexander Pereira



be verjetno niso čutili te potrebe, prav gotovo pa ima določeno težo tudi zadovoljstvo tistih, ki skupaj s cenovno bolj elitno vstopnico za operno predstavo »kupijo« tudi mondenost večera, na katerem bodo po vsej verjetnosti lahko sedeli zraven znamenite osebnosti in bodo od aperitiva v kiosku pred gledališčem do vstopne, rdeče preproge in foyera lahko razkazovali najbolj bizarne večerne toalete v živih barvah.

Nekatere gospe tvegajo letos sončno rumeno barvo, a se najraje odločajo za nianse rdeče barve, ki je seveda barva obleke Pohote v obredni uprizoritvi Hofmannstahlovega Slehernika (od prihodnjega leta napovedujejo novo režijo

kultne predstave po enajstletnem uspehu Stücklove uprizoritve), lokalne revije pa svetujejo damam način, kako bi lahko imele pravičnejše trepalnice, kot so tiste letošnje Kraljice noči v operi Čarobna piščal, ki je odprla operni program. Sledila ji je Ariadna na Naksosu, ki je ob stoletnici prve uprizoritve postala poklon ustanoviteljem festivala, nato Michielettova outsiderska Boheme, v kateri Nettekova po zamisli režiserja spominja na nesrečno Amy Winehouse. Plácido Domingo pa vztraja pri novih pevskih preizkušnjah, tokrat v koncertni izvedbi baročne opere Tamerlano.

Absolutni protagonist letošnjega festivala pa je nedvomno izjemno šar-

manten (predvsem pa umetniško odličen) operni zvezdnik Jonas Kaufmann, ki je uradno angažiran pri dveh opernih produkcijah, kot ljubeči Bakhus v Straussovi Ariadni in z njegovo železno interpretacijo strastnega Don Joséja v operi Carmen. Zaradi nenadne afonije tenorista Piotra Beczale pa je moral deset minut pred začetkom opere Boheme izjemoma nastopiti še v glavni vlogi Rodolfa tako, da je iz zakulisja »posodil« svoj glas odrskemu nastopu peva in je tako rešil predstavo, kateri je prisluhnila tudi njegova oboževalka in zvesta obiskovalka salzburškega festivala Angela Merkel.

Rossana Paliaga

BIENALE Arhitekturna vizija Maribora v Benetkah

V sklopu 13. arhitekturnega bienala v Benetkah bo v ponedeljek, 27. avgusta, ob 21.12 vrata odprla Galeriji A+A, ki bo prevzela vlogo Slovenskega paviljona. V njej bo na ogled projekt arhitekta Toma Kovača 100-letno mesto (Maribor), ki predstavlja arhitekturno in urbanistično vizijo mesta v prihodnjih 100 letih.

V Kovačevem projektu "100 Year City (Maribor)"/100-letno mesto (Maribor) je sodelovalo več kot 1000 ljudi z vsega sveta. Rezultat je več kot 100 izbranih projektov 23 univerz, fakultet in arhitekturnih šol, na katerih je pod mentorstvom 37 priznanih strokovnjakov ustvarjalo prek 400 študentov iz 11 držav, so sporočili iz službe za odnose z javnostmi Slovenije na 13. mednarodni razstavi.

Na letošnjem arhitekturnem bienalu v Benetkah, ki bo potekal od 29. avgusta do 25. novembra pod motom Skupni temelji, bo sodelovalo 55 držav. Kurator bienala je britanski arhitekt David Chipperfield. Na letošnjem bienalu bo predstavljenih 58 projektov, pod katere se podpisujejo 103 arhitekti, fotografi in drugi umetniki. Med zvezdniki arhitekti, ki bodo sodelovali na letošnjem bienalu, so britanski arhitekt Zaha Hadid, v Manchesteru rojeni arhitekt Norman Foster, švicarska oblikovalca Jacques Herzog in Pierre Meuron, nizozemski arhitekt Rem Koolhaas in Kazuyo Sejima z Japonske. (STA)



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 356320
faks 0481 356329
gorica@primorski.eu

Primorski
dnevnik

GORICA - Na parkirišču v Drevoredu Virgilio

Zaradi pohval na spletu dopustniški naval avtodomov

Uporabniki parkirišča cenijo mir in varnost - Nekateri ostanejo v Gorici tudi po en teden

»Parkirišče je zelo blizu mesta, za prenočitev pa je zelo varno. Območje za avtodome je funkcionalno in dobro načrtovano.« Tako je eden izmed obiskovalcev italijanske spletne strani Camper On Line zapisal o parkirišču za avtodome na Drevoredu Virgilio v Gorici, ki so ga odprli oktobra leta 2003, to se pravi za časa Brancatijeve levosredinske občinske uprave. Od takrat se je dober glas o parkirišču začel širiti po spletu, tako da so številni uporabniki na spletnih straneh zapisali, da je območje lepo urejeno in, kar je verjetno še najpomembnejše, povsem varno. Zaradi dobrih ocen na spletu se je v zadnjih letih število obiskovalcev parkirišča iz Italije in tudi iz tujine povečalo, nekateri izmed njih v mestu ostanejo tudi po več dni.

K urejenosti parkirišča prispeva tudi skupina goriških lastnikov avtodomov. »Ko je treba parkirišče sami počistimo, drugače pa opozorimo občino, ko je treba pokositi travo in urediti gredice med parkirnimi mesti,« pravi eden izmed njih in opozarja, da se predvsem ob koncih tedna zelo poveča število obiskovalcev parkirišča. Včasih na njem prenočijo skupine desetih-petnajstih avtodomov, ki so na poti v Slovenijo, Hrvaško in druge države jugovzhodne Evrope. »V Italiji so brezplačna parkirišča za avtodome vse bolj razširjena, gradijo jih ravno, da bi povečali privlačnost krajev, ki so malce izven tradicionalnih turističnih poti. V Nemčiji je tovrstnih parkirišč ogromno, v Sloveniji in na Hrvaškem pa jih ni. Zaradi tega številni turisti z avtodomi postanejo v Gorici, ko se odpravljajo proti vzhodu. Pred nekaj meseci je skupina turistov iz Nizozemske prenočila v Gorici med potjo proti Črni Gori, ker jim je bilo mesto všeč, pa so na parkirišču postali še med povratkom proti domu,« pravi naš goriški sogovornik in opozarja, da je te dni na parkirišču parkiran nemški avtodom, s katerim sta se v Gorico pripeljala upokojenca iz severnega dela Nemčije. Gorica jim je očitno všeč, saj sta v parkirišču nastanjena že deset dni. Tudi v prejšnjih mesecih so nekateri turisti preživeli na goriškem parkirišču več dni s svojim avtodomom, potem pa so se s skuterjem, pripeljanim s sabo, odpravljali še na odkrivanje drugih krajev goriške pokrajine, Brd in tudi Slovenije.

Parkirišče na Drevoredu Virgilio je opremljeno s priključkoma za pitno vodo

Parkirišče na Drevoredu Virgilio; nekateri avtodomi so v lasti Goričanov in so tam običajno parkirani, v zadnjih tednih pa jih je vsak dan tudi po deset iz drugih krajev Italije in iz tujine

FOTO D.R.



in tudi za odpadno vodo. Postanek je brezplačen in naj bi trajal največ 72 ur, to se pravi tri dni. Turisti z avtodomi postanejo tudi kak dan več, saj je prostora dovolj. Obiskovalci parkirišča so posebno zadovoljni z njegovo varnostjo, saj ga vsak dan obiščejo sile javnega reda - mestni redarji, policisti ali karabinjerji. Da bi bilo parkirišče še bolj privlačno, bi ga bilo treba opre-

ti še z brezplačno internetno povezavo Wi-Fi, poenostaviti pa bi treba tudi delovanje tamkajšnjega postajališča za izposojlo koles. Ko turisti obiščejo mesto in bi se radi v njegovo središče zapeljali s kolesom, ni mogoče od njih zahtevati, da pred tem gredo v urad za stike z javnostmi v Ulici Garibaldi po kartico za izposojlo koles in nato še na županstvo za naložitev kredita. (dr)

NOVA GORICA Italijansko varčevanje škodi Hitu

Avgust je običajno eden od vrhuncem leta v slovenskih igralnicah, saj se na dopust odpravijo italijanski državljani. Letos pa se močno odražajo varčevalni ukrepi v Italiji. Hitove igralnice je v prvi polovici leta obiskalo za približno sedem odstotkov manj gostov kot lani. Za avgust vsaj v hotelih kaže bolje, medtem ko je obisk igralnic postal nepredvidljiv.

V hotelih in igralnicah zaba- viščnih centrah novogoriške skupine Hit je letošnji obisk igralnic nekoliko manjši kot lani, enako velja tudi za nočitve. Hitove igralnice je v prvih šestih mesecih obiskalo približno 600.000 gostov, kar pomeni okrog sedem odstotkov manj kot v enakem obdobju lani. Hitovi hoteli pa so ustvarili približno 67.000 nočitev oz. okrog pet odstotkov manj kot v prvi polovici lanskega leta. V slovenskih igralnicah je avgust poleg božično-novoletnih praznikov običajno vrhunec leta, saj se takrat Italijani odpravijo na počitnice in obisk igralnic se močno poveča. Na obnašanje obiskovalcev igralnic pa ključno vplivajo spremembe, ki so se zgodile v Italiji, saj zaradi varčevalnih ukrepov vlade Italijani trošijo bistveno manj, je pojasnila Katja Kogej iz Hita.

Hoteli so glede tega v boljšem položaju od igralnic in tudi za september so obeti dobri. Takrat se namreč začenejo različne priprave športnikov in športna tekmovanja, na Goriškem pa številne ekipe rade preživljajo priprave in tekmovanja v hotelu Sabotin v Solkanu in hotelu Lipa v Šempetru pri Gorici. V Skupino Hit sicer spada enajst hotelov, od tega štirje na Goriškem, šest v Kranjski Gori in en v Bovcu.

Hitovi hoteli in igralnice v Kranjski Gori so po eni strani v boljšem položaju kot na Goriškem, saj je to znana turistična destinacija z dolgo tradicijo. »Vendar se po drugi strani v Kranjski Gori pozna pomanjkanje nečesa zelo novega v ponudbi. Največja težava, ki tare poslovanje Hit Alpinee - Hitove hčerinske družbe, pa so bremena iz preteklih let,« je ocenila Kogejeva.

Našli 80 ubojnih sredstev

Na požarišču na Sveti Gori so pripadniki državne enote za varstvo pred neeksplozivnimi ubojnimi sredstvi v soboto pregledali okoli 90 hektarjev površin. V zadnjem požaru je pogorelo precej podrast, zato je bilo območje za pirotehniko bolj pregledno. Skupno so odstranili čez 80 kosov: granat, ročnih bomb in pehotnega streliva. Največ je bilo slednjega. Vse, kar so našli - pričakovali so sicer več - je bilo v takem stanju, da je bilo lahko odpeljano v začasno regijsko skladišče, kjer bo počakalo na varno uničenje. Pirotehniki so odstranjevali le tista neeksplozivna ubojna sredstva, ki so jih našli na površju oziroma blizu površja, globlje niso posegali. Kot pa so že pričakovali in kot je še pred akcijo povedal poveljnik državne enote za varstvo pred neeksplozivnimi ubojnimi sredstvi, Darko Zonjič, si z detektorjem kovin strokovnjaki v soboto niso uspeli veliko pomagati. Tisto območje je namreč zelo onesnaženo s kovinskimi delci - pod zemljo je veliko kosov žic in drugih kovinskih predmetov. Območje je po sobotnem čiščenju sicer varnejše, a vseeno velja velika previdnost za vse, ki se tam zadržujejo. (km)

Uradi zaprti javnosti

Družbe Isogas, Estpiu in Irisacqua sporočajo, da bodo jutri in v četrtek njihovi uradi in okenca zaprti. Po običajnem urniku bodo začeli ponovno delovati v petek, 17. avgusta.

Nazaj v Lokvarski raj

Na Lokvah bo v nedeljo, 19. avgusta, prireditev Nazaj v Lokvarski raj. Ob 9. uri bo voden pohod »Za zidom«; ob 12. uri bodo odprli tržnico ob gostilni Winkler, ob 14. uri bo delavnica na prostem »Šopek, venček in še kaj«, ob 18. uri degustacija zeliščnih juh ter nastop Garenjknčanov in kovačev iz Lokovca. Za ples bo poskrbel Račko. V primeru slabega vremena se prireditve prenese na naslednjo nedeljo.

Izleta v Čedad in Brda

Združenje eStoria in družba APT iz Gorice prirejata v nedeljo, 9. septembra, izlet v Čedad in v soboto, 29. septembra, izlet v Goriška Brda. Število mest je omejeno; prijave ao možne od četrтка, 16. avgusta; cena vsake ekskurzije znaša 24 evrov. Več na tel. 0481-539210 (8.30-12.30), eventi@leg.it, www.estoria.it.

Kolonija na Sinjem vrhu

Na Sinjem vrhu nad Ajdovščino se je večeraj začela 18. mednarodna likovna kolonija Umetniki za karitas. Geslo letošnje kolonije je Lačen sem bil in ste mi dali jesti, žejan sem bil in ste mi dali piti, nag sem bil in ste me oblekli. Kolonija se bo sklenila 17. avgusta, izkupiček od prodanih del bo namenjen otrokom v stiski. Udeleženci letošnje kolonije so Ivana Andrić Todić, Vesna Benedetić, Milena Gregorčič, Anka Krašna, Darko Slavec, Karmen Smodiš, Bogdan Soban, Viktor Šest, Veljko Toman, Alenka Videljo in Vinko Železnikar. Z Madžarske na letošnjo likovno kolonijo prihajata Buba Posa in Ede Posa. Za dan ali dva bosta sodelovala tudi častna gosta kolonije, ilustratorka Jelka Reichman in kipar Mirsad Begić, pridružili pa se jim bodo še strokovni sodelavci Jože Bartolj, Lucijan Bratuš, Primož Breclj, Silva in Azad Karim, Mira Ličen Krmpotič in Tone Seifert. Poleg ustvarjanja v likovnih ateljejih in na prostem bo kolonija letos ponudila dva dogodka. Jutri bo potekal pogovor o umetnosti in dobrodelnosti s pogledom na prehojeno pot ob polnoletnosti kolonije. V četrtek, 16. avgusta, bo dan odprtih vrat, ko se bodo udeležencem kolonije pridružili tudi drugi ustvarjalci, ob 18. uri pa bo sklepna prireditev s predstavitvijo del in kulturnim programom. Dela bodo razstavljena na Sinjem vrhu, na Zemonu, v Gorici, Ljubljani, Mariboru, Trstu, Portorožu, Bovcu, Idriji in po še nekaterih krajih. Na lanske likovni koloniji je nastalo 138 del, prodali so jih 80. Izkupiček 16.000 evrov je bil namenjen družinam v stiski. (sta)

GORICA-GRADEŽ - Ob velikem šmarnu

Ognjemet in koncerti

Na tradicionalnem ptičjem sejmu v Gradišču pričakujejo 20 tisoč obiskovalcev

Goričanom, ki bodo letošnji veliki šmaren preživeli v domačih krajih, ne bo dolgčas. V Gorici, Gradežu, Gradišču in drugih krajih na Goriškem bodo jutri potekali številni dogodki, ki so namenjeni mlajšim, starejšim in tudi družinam. V Gradežu bodo kot vsako leto priredili ognjemet, pestro pa bo že pred 23. uro, ko se bo začel pirotehnični spektakel. Na plaži Costa Azzurra se bo z glasbo DJ-ja že ob 19. uri začela prireditev Sounds of waves, med 21.30 in 23. uro pa bo na vrsti koncert skupine Altatensione. Program bele noči se bo nadaljeval ob 23.30, ko bo za glasbo poskrbel DJ Bigot. Vstop je prost.

Veliki šmaren bo v Gorici znamenoval koncert na Travniku. Ob 20.30 bo pihalni orkester »Città di Gorizia« ponudil pester program, v katerega so vključili Bizetovo Carmen, skladbe Enrica Morriconeja Moment for Morricone, Bachove

skladbe, Brahmsov Madžarski ples št. 5 in še marsikaj. V Gradišču pa bo jutri 46. ptičji sejem, na katerem pričakujejo preko 20.000 obiskovalcev iz vse FJK, iz Slovenije in Avstrije. V ulicah mestnega središča bo boljši sejem in sejem drugih predmetov, ljubitelji ptic in drugih domačih živali pa bodo kot običajno prišli na svoj račun v občinskem parku. Jutri bodo priredili tekmovanje ščinkavcev za Memorial Sergio Franzot, državna pasja razstava in tekmovanje »agility dog« pa bosta potekala 17. in 18. avgusta. Veliki šmaren je lahko tudi priložnost za obisk muzeja. Pokrajinski muzeji v grajskem naselju v Gorici bodo odprti med 9. in 19. uro, palača Attems med 10. in 17. uro, galerija Spazzapan v Gradišču pa med 15. in 19. uro. V kinu Cristallo v Gradežu bo tudi jutri na ogled razstava Stampantica, ki so jo podaljšali do 2. septembra.



Zajčki na sejmu v Gradišču BUMBACA

Razpis zapade 30. septembra, vse podrobnosti glede tematik, pravilnika in informacij so na voljo na spletni strani združenja Metarte www.metarte.org. Zmagovalec letošnjega projekta bo prejel denarno nagrado. Predstavitev in razglasitev rezultatov natečaja bo novembra, potekala pa bo v okviru raznih pubud in srečanj z umetnostnimi kritiki in fotografi v galeriji Luigi Spazzapan. (vip)



KANAL - Skoki z mosta

Vnuk stopa po dedovi poti



Skakalci so v Sočo skočili s 17 metrov višine

BUMBACA

Tudi letos so skoki z mostu čez Sočo v Kanalu privabili množico ljudi. Že tradicionalna prireditve je bila tudi tokrat obogatena s spremljevalnim programom, največ občinstva pa so pritegnili prav skoki v Sočo, ki so vsako leto osrednji del dneva. Tudi letos so bili med tekmovalci stari znanci žirije in občinstva - dosedanja večkratni zmagovalci, med katerimi sta letos že 77-letni Tržačan Pino Auber in zmagovalec minulih dveh let, Borko Miladinović.

Z odskočišča na mostu so se najprej pognali mladinci, ki so svoje znanje lahko izpopolnili na jutranji delavnici. Nato pa je šlo

zares. Med štirinajstimi tekmovalci, ki so si letos upali pognati v 17-metrsko globino, je pri figuralnih skokih zmagal Idriječan Jan Vončina, pri lastovski je bil najboljši Miladinović, najlepši skok na noge pa je po mnenju žirije izvedel Gabriele Auber, Pinov vnuk, ki torej uspešno stopa po dedovi poti.

Prijeten dan z ne previsokimi temperaturami ozračja je v Kanal privabil tudi ljubitelje starodobnih vozil in vse, ki so si vzeli čas za nakupe na kanalski tržnici domačih dobrot. Organizatorji - kanalsko turistično društvo - so prireditve zaključili s plesom in izborom Miss Soče. (km)

deljah in praznikih 13.00-19.00; informacije po tel. 003865-3359811. **STAMPANTICA 2012 V GRADEŽU:** prodajna razstava tiskanega antikvariata v organizaciji knjižarne LEG iz Gorice je na ogled v kinu Cristallo na Drevoredu Dante Alighieri 29 v Gradežu; do 15. avgusta 10.00-13.00, 17.00-22.00 s prostim vstopom.

V GORIŠKI KNJIŽNICI FRANCETA BEVKA bo čez celo poletje na ogled razstava »Šolstvo v Čepovanu, Lokovcu in na Lokvah« ob 140-letnici šolstva v Čepovanu.



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.



Kino

GORICA KINEMAX: zaprt do 16. avgusta.

TRŽIČ KINEMAX: zaprt do 16. avgusta.



Šolske vesti

SLOVIK - razpisi prostih vpisnih mest v letu 2012-2013 za dijake, študente in ostale tečajnike so objavljeni na spletni strani www.slovik.org. Število mest je omejeno. Rok: 15. septembra 2012.

SCGV EMIL KOMEL organizira dva poletna glasbena kampusa za gojence in novovpisane otroke od 6. do 12. leta starosti: od 27. do 31. avgusta bo med 9. in 13. uro na sedežu šole v Gorici pihalni in trobilni kampus (informacije pri prof. Fabiu Devetaku, fabio2410gm@gmail.com), od 3. do 7. septembra pa še kampus vseh instrumentov na podružnici na Plešivem (vpisovanje do 20. avgusta); informacije na info@emilkomel.eu.

GLASBENA MATICA IN KD SOVODNJE prireja glasbeno ustvarjalno delavnico za otroke od 4. do 11. leta starosti pod vodstvom Janne Drassich in Martine Šolc. Delavnica bo potekala v jutranjih urah v Kulturnem domu v Sovodnjah od 20. do 24. avgusta; informacije in vpisovanje po tel. 333-7044780 (Jana).

MLADINSKI DOM prireja pripravo na vstop v srednjo šolo od 3. do 7. septembra (za peto-prvošolce) in tečaje slovenskega, italijanskega in angleškega jezika, ponavljanje matematike in glavnih učnih snovi v okviru nove ponudbe »Srednja na štartu« od 27. avgusta do 7. septembra (za srednješolce); informacije in vpisovanje po tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-546549-536455 ali po elektronski pošti mladinskidom@libero.it.



Obvestila

AGENCIJA ZA PRIHODKE sporoča, da bodo do 31. avgusta uradi v Gorici (Korzo Italia 157) in v Tržiču (Ul. Ceresina 1) odprti samo od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro. S 3. septembrom bodo spet v

veljavi tudi popoldanski urniki odprtja in sicer ob ponedeljkih in sredo med 15. in 17. uro.

AŠD SOVODNJE IN ZŠSDI organizirata mladinski nogometni kamp za deklice in dečke od 5. do 12. leta starosti od ponedeljka 27. do vključno petka, 31. avgusta, od 8.30 do 12.30 na nogometnem igrišču v Sovodnjah. Prijave do ponedeljka 20. avgusta; več informacij po tel. 328-3674301 (Rudi Devetak), 335-312083 (Aleksij Soban), 328-0680499 (Simon Feri), 327-2354383 (Luka Cijan) in na asdsovodnje@libero.it.

AŠZ MLADOST IN ZŠSDI organizirata nogometni kamp za deklice in dečke od 5. do 12. leta starosti od ponedeljka 20. do vključno sobote 25. avgusta na nogometnem igrišču v Doberdobu. Med tednom bo izlet v zabavišni vodni park Aquasplash v Lignanu; vpisovanje in informacije po tel. 339-3853924 ali erimic65@tiscali.it (Emanuela).

DRŽAVNA KNJIŽNICA v Ulici Mamelj v Gorici bo do 25. avgusta odprta s skrajšanim urnikom med 10.30 in 12.30; od 27. avgusta do 1. septembra 7.45-13.30. Spet bo redno odprta od ponedeljka, 3. septembra, 7.45-18.45, ob sobotah do 13.30, ob nedeljah in praznikih zaprta.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo društveni sedež v Gorici na Korzu Verdi 51/int. zaprt do 31. avgusta.

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE sporoča, da bodo pisarne na njenem sedežu v Ulici Carducci v Gorici zaprte za javnost do 19. avgusta; spet bodo redno odprte od ponedeljka, 20. avgusta.

GORIŠKO ZDRAVSTVENO PODJETJE obvešča, da bodo do 17. avgusta predhodno zapirali blagajne CUP v bolnišnicah v Gorici in Tržiču ob 15. uri.

GORIŠKO ZDRUŽENJE ZA ZAŠČITO POTROŠNIKOV ADOC (Ul. Sv. Klare 3) je odprto od ponedeljka do petka 9.00-12.30 ter ob sredah in petkih 15.00-18.00 (tel. 0481-530745).

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici sporoča, da bo zaprta zaradi dopusta do 17. avgusta.

KNJIGARNA UBİK na Korzu Verdi 119 v Gorici obvešča, da bo zaprta zaradi dopusta v sredo 15. in nedeljo, 19. avgusta.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo avgusta zaprti.

OBČINA SOVODNJE obvešča prebivalce, da bodo predvidoma od torka, 21. avgusta, za približno mesec dni, potekala popravila podpornega zidu na Bazoviški ulici v Rupi pri hišnih številkah 13. in 15. Za dela je dodeljeno podjetje s strani deželne civilne zaščite. Bazoviška ulica bo v tem obdobju zaprta za promet v višini hišnih števil 13. in 15. Za katerekoli informacijo se lahko obrnete na občinski tehnični urad ali pa direktno na podjetje, ki opravlja dela.

OBČINA SOVODNJE sporoča, da je nova uradna spletna stran na naslovu <http://www.comune.savogna.go.it/>. Naslovi elektronske pošte ostajajo nespremenjeni.

SKGZ obvešča, da bo goriška pisarna zaprta zaradi dopusta do 18. avgusta.

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ obvešča, da bo urad v Gorici zaprt zaradi poletnega dopusta do 24. avgusta.

KRUT obvešča, da bo goriška pisarna zaprta do 20. avgusta.

ODHOD NA POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE NA LIVKU: udeleženci bodo z avtobusom odpotovali z železniške postaje v Sežani v ponedeljek, 27. avgusta, ob 8. uri, s postankom na parkirišču pri krožišču v Rožni dolini ob 8.40 za vstop otrok z Goriškega. Udeleženci iz videmske pokrajine se jim bodo pridružili neposredno na Livku ob 11. uri; več na www.zskd.eu.

ZSKD obvešča, da bo goriški urad do 14. septembra odprt po poletnem urniku in sicer od 9. do 13. ure.

V FRANČIŠKANSKEM SAMOSTANU na Sveti Gori bodo vsako nedeljo do 23. septembra ob 17. uri maševali v italijanskem jeziku.



Prireditve

OBČINA TRŽIČ IN ONDE MEDITERANEE prireja plesne večere z glasbo v živo z naslovom »Balla la vita!« v Ul. Valentinis v Tržiču (Area Verde) ob sobotah ob 21. uri: 18. avgusta Western Airlines Country Band; 25. avgusta Fantasy Orchestra; vstop prost.

FILMSKI VEČERI KULTURNEGA ZDRUŽENJA PAR MORAR na turistični kmetiji Al Diaul v Moraru: danes, 14. avgusta, ob 21. uri »L'ultima risata« (Friedrich Wilhelm Murnau) in »Il Codardo« (Reginald Barker in Thomas H. Ince); vstop prost.

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA vabi na gledališko predstavo »Deliri v dvjeh« v četrtek, 16. avgusta, ob 20.30 v amfiteatru na gradu Kromberk; v petek, 17. avgusta in v soboto, 18. avgusta, ob 20.30 na Kontradi v Kanalu; nastopajo Marjuta Slamič, Miro Bolčina in Radoš Bolčina (režiser); vstop prost.

OBČINA BRDA IN KRAJEVNE ORGANIZACIJE ZB ZA VREDNOTE NOB BRDA vabijo v soboto, 18. avgusta, ob 18. uri v Snežatnem na spominsko slovesnost ob 70-letnici smrti prvega briškega partizana Alberta Boleta - Miloša; govornica bo tovarišica Katjuša Žigon, podpredsednica Območnega združenja borcev za vrednote NOB Nova Gorica.

10. PLESNO POLETJE V ŠEMPETRU od 19. do 25. avgusta; delavnice se bodo odvijale v prostorih Biotehniške šole, osnovne šole Ivana Roba in Kulturne dvorane. Odprtje v nedeljo, 19. avgusta, ob 21.15 pred dvorcem Coronini v Šempetru s predstavitvijo letošnjih plesnih pedagogov; vstop prost. Informacije in prijave po 00386-31300773, na www.plesnopoletje.com ali www.michalnastja.com/plesno-poletje.

TRŽNICA V KANALU na Gradnikovi ulici (pri pošti) v soboto, 25. avgusta, 8.00-12.00 prodaja izdelkov in pridelkov z nagradno igro, otroška delavnica, ples in igra s folklorno skupino Kal nad Kanalom.

POLETJE V BUKOVCI - festival bo potekal v Bukovici do 31. avgusta: danes, 14. avgusta, ob 21. uri »Karaoke večer«; v sredo, 15. avgusta, ob 21. uri filmski večer.

NIZ MULTIMEDIJSKIH UMETNIŠKIH DOGODKOV »DAE - Do biarteventi« bo potekal v centru Dobialab v kraju Dobbia v občini Štarančan od 18. avgusta do 6. septembra, v okviru katerega se bo zvrstilo več glasbenih večerov in razstav sodobne umetnosti; več na www.dobialab.net.



Mali oglasi

OPREMLJENO STANOVANJE V ŠTANDREŽU dajemo v najem: kuhinja, dnevna soba, kopalnica, dve spalni sobi in garaža; tel. 320-6003853.

PRODAM HIŠO V PODGORI z garažo, vrtom in dvoriščem; tel. 320-1817913.

PRODAM KTM 125, opravljen tehnični pregled veljaven do julija 2014; tel. 348-5856977 (Marko).

Pogrebi

DANES V GORICI: 9.00, Liliana Zizmond vd. Paolini (iz splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Ignacija in na glavnem pokopališču; 10.00, Tommaso Del Vento v cerkvi Sv. Ane in na glavnem pokopališču; 12.30, Korsič Romano v cerkvi Sv. Justa in na pokopališču na Jazbine.

DANES V ROMANSU: 10.30, Eligio Barnaba (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 11.00, Luciano Dell'Olivo (iz bolnišnice) v cerkvi Sv. Jožefa in na pokopališču.

DANES V ŠTARANČANU: 9.30, Graziano Cettul iz kapele pokopališča v cerkev Sv. Petra in Pavla, sledila bo upepelitev.

Ob izgubi brata Guida izrekamo Rudiju, Juditi, Emici in ostalim sorodnikom občuteno sožalje.

K.d. Briški grič

Primorski
dnevnik

TMEDIA

OGLAŠEVALSKA AGENCIJA TMEDIA – GORICA, ul. Malta, 6
sporoča, da bo od 13.8. do 19.8.2012
urad v Gorici zaprt.

Brezplačna št.
800.912.775

Web: www.tmedia.it/primorski
E-pošta: primorski@tmedia.it

Osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke in oglase v okvirčku, oglasi društev in organizacij v okvirčku ter malih oglasov (proti plačilu)

sprejemamo le po telefonu ali elektronski pošti, s sledečim urnikom:

od ponedeljka do petka od 10.00 do 15.00

Naročila morajo imeti priložene naslednje podatke: ime, priimek, naslov, telefonsko številko plačnika, davčno številko naslovnika, na katerega bo izstavljen račun.



ZAKLJUČNA SLOVESNOST - Pozitiven obračun 30. olimpijskih iger v Londonu

Štafeto predali Riu



LONDON - London 2012 je olimpijsko štafeto predal Riu 2016. Brazilsko velemesto (OI bodo prvič gostovale v Južni Ameriki) se je na nedeljski zaključni prireditvi, ko je londonski župan Boris Johnson izročil svojemu brazilskemu kolegu Eduardu Paesu olimpijsko zastavo, že predstavilo v ritmu sambe in s simbolno prisotnostjo brazilske nogometne legende Peleja. Tudi zaključna prireditev, podobno kot odprtje, je bila »very British« (tokrat sicer brez kraljice Elizabete). Skoraj 80.000 na stadionu in več 100 milijonov gledalcev pred televizijskimi ekrani so ogrele skupine Madness, Pet Shop Boys, One Direction, prvi, ki je razvnel občinstvo pa je vbil Ray Davies z zimbabvejskim »Waterloo Sunset«. Še bolj slaven je bil drugi del glasbenega koncerta z imeni kot so George Michael, vnovično združena skupina Spice Girls, Take That, The Who in del legendarne skupine Queen. Britanci so izbrali le najboljše in se iz več kot 1000 skladb odločili za 30 najbolj prepoznavnih, ki so jih poimenovali kar Best of British.

DOBIČEK - Sodeč po izjavah organizatorjev, naj bi bile olimpijske igre za Veliko Britanijo dobičkonosne. Državne blagajne naj bi v času iger napolnili za dobre štiri milijarde funtov.

NAJUSPEŠNEJŠI - 1. Michael Phelps (ZDA), plavanje 4 (zlate kolajne)-2 (srebrni)-0 (bronastih); 2. Missy Franklin (ZDA), plavanje 4-0-1; 3. Allison Schmitt (ZDA), plavanje 3-1-1; 4. Dana Vollmer (ZDA), plavanje 3-0-0; Usain Bolt (Jam), atletika 3-0-0; Allyson Felix (ZDA), atletika 3-0-0; 7. Ryan Lochte (ZDA), plavanje 2-2-1; 8. Sun Yang (Kit), plavanje 2-1-1; 9. Nathan Adrian (ZDA), plavanje 2-1-0; Yannick Agnel (Fra), plavanje 2-1-0; Matthew Grevers (ZDA), plavanje 2-1-0; Ranomi Kromowidjojo (Niz), plavanje 2-1-0; Rebecca Soni (ZDA), plavanje 2-1-0; 14. Alexandra Raisman (ZDA), gimnastika 2-0-1; Zou Kai (Kit), gimnastika 2-0-1.

SLOVENCİ (IN PRIMORCI) - Slovenija se je dobro odrezala v osvajanju kolajn. Bero je z zlato kolajno v judu odprla Urška Žolnir (prva ženska slovenska zlata medalja), nadaljevala sta jo bronasta veslača Iztok Čop in Luka Špič, Čop se je s temi igrami pri svojih 40 letih tudi uradno športno upokojil, znova je dobro streljal bronasti Rajmond Debevec, nabiranje kolajn pa je s srebrom končal metalec kladiva Primož Kozmus. Razočaral je le kajakaš na divjih vodah Peter Kauzer. Od primorskih športnikov se je kolajnam približal izolski jadralac Vasilij Žbogar, ki se je v razredu finn uvrstil na 6. mesto. Dobro se je uvrstila tudi gorska kolesarka Tanja Žakelj, doma iz Ledin nad Idrijo, ki je osvojila 10. mesto.

ŠESTI - Slovenija se je na razpredelnici osvojenih medalj glede na število prebivalcev uvrstila na šesto mesto. Pred njo so Grenada, otoška država v Ka-

ribskem morju z nekaj več kot 100.000 prebivalci, ki je osvojila eno medaljo, Jamajka, Trinidad in Tobago, Nova Zelandija in Bahami. V primerjavi s prejšnjimi poletnimi olimpijskimi igrami, na katerih so slovenski športniki osvojili pet medalj, je Slovenija nazadovala za eno mesto. Vseeno je v družbi 85 držav, ki so v Londonu posegle po odličjih, na zavirljivo visokem mestu. Ena medalja pride na 514.385 Slovencev.

ITALJANI (IN FJK) - »Azzurri« so se iz Londona vrnili z 28 kolajnami. Eno več kot pred štirimi leti v Pekingu. »Smo v športnem G8,« je ponosno izjavil predsednik italijanskega olimpijskega komiteja (CONI) Gianni Petrucci. Edino senco je nad italijanskimi nastopi vrgel Alex Schwazer, ki so ga pred odhodom zasačili na protidopingni kontroli: bil je pozitiven. Italijani so v Londonu »odpovedali« v plavanju (čast je rešila Martina Grimaldi z bronom v daljinski preizkušnji na 10 km) in v atletiki (kolajno je osvojil le Fabrizio Donato v troskoju). Največ kolajn so osvojili sabljači (7) in strelci (4). S kolajno se je okitila tudi naša dežela Furlanija Julijska krajina. Zlato je domov prinesel pordenonski kajakaš na divjih vodah Daniele Molmenti.

ISTRAN - Italijansko narodno skupnost v Istri je osrečila zlata kolajna rojaka Giovannija Cernogoraza, ki je v strelski disciplini trap Hrvaški prinesel zlato kolajno. Cernogorazu so v domačem Novigradu pripravili izjemno slavoje.

ZADNJE IGRE - Ne bo se lahko privaditi dejstvu, da na prihodnjih olimpijskih igrah ne bomo več videli ameriškega plavalnega »super zvezdnika« Michaela Phelpsa, italijanske veslačice Josefe Idem, kazahškega kolesarja Alexandra Vinokourova, ameriškega košarkarja Kobeja Bryanta, italijanske jadralko Alessandre Sensini, atletičarja Fabrizia Donata in bokserja Roberta Cammarelleja ter mnogo drugih.

TWITTER - Londonske igre bodo ostale v spominu predvsem po milijonih »čivkov« (twittov). Socialna spletna stran twitter je bila eno izmed glavnih komunikacijskih sredstev športnikov in novinarjev. Poleg nje tudi facebook (tudi naša stran Olimpijski Primorski dnevnik) in youtube. Zaradi rasističnega »čivka« je grška atletska zveza izključila atletinjo Voulo Papachristou.

ZDA - KITAJSKA - Združene države Amerike so znova zasedle 1. mesto v boju za osvojitve kolajn. Američani so jih skupno zbrali 104 (46 zlatih, 29 srebrnih in 29 bronastih). Druga je bila Kitajska s skupno 87 (38, 27, 22), tretji pa domačini, Velika Britanija (skupno 65, 29, 17, 19). Italija je bila 8., Slovenija pa 42. Vsaj eno kolajno je osvojilo 85 držav. Brazilci, ki bodo gostili prihodnje igre, so jih domov odnesli rekordnih 17.

PARAOLIMPIJSKE IGRE - Začele se bodo 29. avgusta in bodo trajale 9. septembra.

LONDONSKI DNEVNIK

Moji junaki

MARIO GERJEVIČ



Konec je. S čudovito predstavo so se končale Olimpijske igre 2012 v Londonu. Moderna tehnologija omogoča veliko in še več. Žel sem biti na osrednjem stadionu v Olimpijskem parku, ampak si tega enostavno nisem mogel več privoščiti. Prvič, ker so bile vstopnice zelo drage, in drugič, ker jih nisi mogel dobiti niti na črnem trgu. Nič zato, bomo pa gledali po televiziji. Spektakel. Ne vem ali se je v paradi blišča kdo od gledalcev spomnil Tottenham Hale.

Tottenham Hale? Verjetno se ga ne bi spomnil niti jaz, če ne bi pred enim letom postavil pod vprašaj mojega prihoda v London. Tottenham Hale je eno od revnih predmestij Londona, ki ga ne boste našli v turističnih vodilih. Pred približno enim letom je v njem eksplodirala socialna bomba. V enem od obračunov med tolpami in policijo, ki so sicer bili stalnica Tottenhamha, so ubili mladeniča Marka Duggana. Požigi, agresija, kriminal povezan z socialno stisko in pokvarjeno politiko. Revščina ni samo pomanjkanje denarja, to je še bolj pomanjkanje priložnosti, načrtov in upanja. Ko pa enkrat izgubiš upanje, je možno vse. Štiri dni so potekali nenadzorovani spopadi, ki so pod vprašanje postavili tudi olimpijske igre. Ustavil jih je oče Haroona Jahana, fanta enega od petih mrtvih v spopadih. Tariq je v prvem pogovoru za televizijo po nesrečnem dogodku zavrnil maščevanje kot možnost in povedal: »Vsi očetje, ki ste pripravljeni izgubiti svoje sinove stopite naprej, če pa ne, se umirite in pojdite nazaj domov – prosim vas.« Besede, ki so v jok spravile večino Angležev in ustavile spopade.

Zato sem v nedeljo šel v Tottenham Hale, ostanikov lanske letne spopadov skorajda ni več. Država je v to območje in v druga podobna območja investirala več kot 70 milijonov funtov. Slike Londona letos so pravo nasprotje tistih lanskega leta, to je največja zmaga olimpijskih iger. Med velike zmage teh iger moramo šteti tudi zmago večkulturnosti in sožitja. Eden od največjih herojev današnje Velike Britanije je Mohamed Farah, zmagovalec teka na pet in deset tisoč metrov. Mohamed, ime ki bilo je še pred nekaj stole-

tji sinonim za največjega sovražnika kristjanov, danes slavijo in katoliki in protestanti po celi državi.

Med športniki ni potrebno omenjati Bolta in Phelpsa, oba bosta vsak dan v časopisih. Moja heroja sta Oscar Pistorius, človek, ki je z obema amputiranimi nogama tekel na štiristo metrov, in ni bil najslabši. Že dejstvo da si je izbral priložnost, zahvaljujoč svojim rezultatom, tekmovali z »normalnimi« športniki, je zmaga sama po sebi. Med podobne uvrščam tekača ameriške štafete na štiristo metrov Manteo Mitchella, ki je z zlomljenim nogo pretekel zadnjih dvesto metrov in omogočil, da se je njegova reprezentanca kvalificirala v finale, in na koncu osvojila srebrno medaljo. Pred leti sem si zlomil prst na roki, niti ne predstavljam si, da bi moral potem še pet minut igrati košarko. Manteo, moj poklon do tal.

Dejansko moja edina in največja kritika gre na račun prodaje vstopnic. Za košarko se jih ni dalo dobiti, dvorana pa je bila večkrat polprazna, in cene so bile res navite. Oglede atletike na malo boljših mestih za dve osebi, več kot tisoč funtov, preveč, odločno preveč.

Pohvaliti in omeniti je treba še dve veliki skupini ljudi. Prostovoljci, opravili so izjemno delo, tudi meni so večkrat pomagali, vedno nasmejani in na razpolago. Bilo jih je več kot 72.000.

Gledalci, spoštljivi, tolerantni in samo na finalni tekmi ženskega nogometa jih je bilo več kot 80.000. Poskrbeli so za izjemno vzdušje na vseh tekmovališčih in bistveno pomagali tekmovalcem pri doseganju dobrih rezultatov.

Na koncu še o pričakovanjih. Upal sem na medalje, svetovne rekorde, dobro zabavo, doping afere ... Bila je čudovita izkušnja, s pomočjo katere sem prav gotovo postal boljši športni delavec in tudi boljši človek. V polno sem zadel, ko sem se odločil za prihod v London. Že razmišljam o Riu de Janeiru, ki ni tako daleč, kot se mi je zdelo pred nekaj tedni. Še enkrat, hvala London in lep pozdrav vsem, ki ste me brali.



Italijanski vaterpolisti so v finalu klonili pred Hrvati (8:6), ki so tako po zmagi vrgli svojega trenerja Ratka Rudića v bazen

Košarkarji
Združenih držav
Amerike so
izpolnili cilj in so se
vrnili domov z
zlato medaljo. V
finalu so se proti
Španiji morali
potruditi (107:100).
Na 3. mesto se je
uvrstila Rusija, ki je
premaga
Argentino (81:77)

ANSA



Italijanski odbojkarji so na tekmi za 3. mesto premagali Bolgarijo s 3:1. V finalu je Rusija s 3:2 premagala Brazilijo

ANSA



»BRONASTI« METULJI

LONDON - Italijanske ritmičarke so v ekipnem finalu zasedle tretje mesto in tako osvojile bronasto kolajno (55.450 točk). »Azzurre« so bile do zadnjega nastopa v boju za drugo mesto. Toda napaka (trak je padel izven tekmovalne površine) jih je drago stala. Prehitele so jih Belorusinje (55.500 točk). Zlato kolajno pa je premočno osvojila Rusija (57.000). Za Italijo se je uvrstila Španija. Italijanke (Elisa Santoni, Marta Pagnini, Romina Laurito, Andreea Stefanescu, Elisa Bianchi, Anželika Savrajuk) so tako potrdile, da v tem športu spadajo v sam svetovni vrh.



Cammarelle srebrn, ne brez polemik

LONDON - V supertežki boksarski kategoriji nad 91 kg je slavil Britanec Anthony Joshua, ki je v finalni borbi ugnal Italijana Roberta Cammarelleja. Ne brez polemik. 32-letni »azzurro« iz Cinisella Balsama je klonil šele po odločitvi sodnikov, saj je bil dvoboj izenačen. V prvi rundi je Italijan vodil s 6:5, v drugi pa s 7:5. V tretji je zmagal Anglež s 8:5. Sodniki so nato podelili zmago domačinu (56:53). Cammarelle se je moral zadovoljiti s srebrno kolajno.

BELORUSINJI ODVZELI ZLATO KOLAJNO

LONDON - Mednarodni olimpijski komite je beloruski atletinji Nadeždi Ostapčuk zaradi zlorabe prepovedanih poživil odzvel zlato odličje, ki ga je osvojila v suvanju krogle. Belorusinja, bronasta iz Pekinga 2008, je kroglo sunila 21,36 m. Vendar pa je bila njena finalna daljava razveljavljena, kajti bila je na obeh testih pozitivna na prepovedani steroid metenolone. Dan pred tekmovanjem je oddala pozitiven vzorec, sum pa se je nato potrdil še takoj po tekmi. Zlato kolajno je z 20,70 m osvojila prvakinja iz Pekinga, Novoze-landka Valerie Adams, do srebra je prišla Rusinja Jevgenija Kolodko (20,48 m), bronasta pa je Kitajka Gong Lijiao.



OCENA - Saša Rudolf

Adventni čas?



Morda nenačuden, pa vendar zanimiv je bil prvi komentar tržaškega novinarja Saše Rudolfa, ki je letošnje igre spremljal po TV: »Zmotili so me vijoličasti trakovi in pa vijoličaste obleke, ki so jih prostovoljci nosili med nagrajevanjem. Zdelo se je, da smo v adventnem času.« Novinar, ki je za Radio Trst A in za potrebe italijanske radiotelevizije spremljal šest poletnih in tri zimske olimpijske igre, od Münchna '72 do Barcelone '92, je bil najbrž pozoren tudi na detajle. »Vsekakor pa so bile letošnje igre super, morda najboljše doslej. Navdušila me je zaključna prireditev, ki je znova poudarjala bratstvo, svobodo in vse ostale olimpijske vrednote. Presenetilo pa me je, da se niso spomnili atentata na Izraelce,« je čestitkam sledil komentar, ki je bil nato namenjen tudi italijanski televiziji Rai: »Ne vem, kateri je bil budžet, vendar čeprav je imela na razpolago kar tri kanale, smo morali med OI spremljati še vedno Tour de France in EP v nogometu.«

Phelps – z 22 kolajnami – in Bolt sta postali ikoni Londona, športnega novinarja sta navdušila še svetovna rekorda moške in ženske štafete 4x100 in še bi lahko našteval: »Takšnih uspehov na prejšnjih igrah ni bilo. Ne mislim tu samo na olimpijske in svetovne rekorde, ampak nasploh na to, kako napreduje šport. Primerjamo ga namreč lahko z elektroniko in tehniko. Na primer Mark Spritz, dobitnik osmih olimpijskih kolajn, letos ne bi nastopil niti v kvalifikacijah ...« je še dodal Rudolf.

Med slovenskimi in italijanskimi dobitniki kolajn ga je razveselila »zlata« Urška, Primož Kozmus, »eden izmed najpopolnejših atletov nasploh« in pa italijanski vaterpolisti, ki so se že z uvrstitvijo v finale dosegli veliko. Hrvati so bili letos s trenerjem Rudičem na čelu razred zase. (V.S.)



Britanski tekač Mo Farah in jamajški sprinter Usain Bolt

ANSA

V fotografski objektiv bi najraje ujel ...

Ko bi bil fotograf na olimpijskem prizorišču, bi v svoj objektiv najraje ujel hitrega Bolta. Med milijoni fotografij mu je bila najbolj všeč ravno tista, na kateri se Jamajčan postavi v že tradicionalni trofejni položaj. »Všeč mi je, zgleda skromna in preprosta oseba. Daje mi popolnoma obraten vtis kot italijanska plavalka Pellegrinijeva,« pravi amaterski fotograf, sicer obrtnik Igor Croselli iz Jamelj. S športno fotografijo se 43-letnik ukvarja le izjemoma, najraje fotografira naravo, kar ga tudi največ sprosti. »Med olimpijskimi igrami sem najraje spremljal košarko, vendar tekem v zaprtem prostoru ne bi nikoli fotografiral. Raje imam odrte prostore, še najbolj nogometne zelenice, kjer so kontrasti barv najboljši, ali pa avtomobilske dirke. Na atletskem stadionu bi bili morda najzanimivejši teki, saj bi v svoj objektiv skušal ujeti obrazno mimiko tekačev, manj zanimivi za fotografa pa so meti, saj lahko fotografiraš tekmovalca samo med metom, saj so potem »leteči« premeti nezanimivi,« je še povedal Croselli, bivši amaterski nogometaš in strasten navijač Jadrana. (V.S.)



IZ PEKINGA V LONDON - Nataša Gombač

Jasna razlika med vzhodom in zahodom



Londonске olimpijske igre je Nataša Gombač, 27-letnica s Katinare, spremljala z drugačnim pri- dihom kot ostali. Spomini na pekinške igre, na ka- terih je sodelovala kot prevajalka televizije Rai (v Pe- kingu je takrat dopolnjevala znanje kitajščine) in nič koliko ur preživela v središču italijanske olimpijske odprave Casa Italia, so še vedno živi in predvsem zanimivo gradijo za primerjavo z letošnjo olimpi- jado. »Glede na to, da sem skoraj vse letošnje itali- janske olimpijce srečevala tudi v Pekingu, sem bila na njihove nastope še bolj pozorna. Z največjim za- nimanjem sem spremljala ritmično gimnastiko, kjer so bile Italijanke letos bronaste. Zelo dobro se spom- injam njihovih staršev v Pekingu, ki so nastop spremljali v Casa Italia, po objavi rezultatov – Ita- lijanke so bile četrte – pa so planili v jok. Osebn

ne poznam ne tekmovalk ne njihovih staršev, ven- dar sem nanje ostala navezana,« je povedala Nata- ša, ki je pred štirimi leti pisala za našo olimpijsko prilogo dnevnik. Primerjava olimpijskih iger pa se- veda privede tudi do jasnega razkoraka med vzhod- om in zahodom. »Obe izvedbi sta bili dobri, ven- dar povsem različni. To si opazil že med odprtjem. V Pekingu so stavili vse na velikost, sinhronost ti- sočih ljudi, v Londonu pa je nastopilo stokrat manj nastopajočih, poudarek pa je bil na kvaliteti vsake- ga posameznika. Kitajci so torej poudarili moč mno- žice, Britanci pa filozofijo kvalitete,« je primerjavo podala Nataša, ki se bo konec meseca vrnila na Ki- tajske. Po izkušnji v notranjosti države, kjer je v so- li na podežlju učila angleščino, jo zdaj čaka delo- vno mesto v Šanghaju. (V.S.)

NAŠ FACEBOOK

Bilo je lepo, bi zapisala, ko bi me vprašali, kakšna je bila prva izkušnja na facebooku. Zanimiva, inovativna, a tudi naporna – saj smo v športnem uredništvu vse ustvarjali ob vsako- dnevnem pisanju člankov in intervjujev, pa tudi zvečer in včasih pozno v noč. Stran na facebooku Olimpijski Primorski dnevnik je nastala pred- vsem zato, da bi se tudi mi – kot vsi ostali medi- ji – pojavili na socialnem omrežju, ki je tačas tu- di stična točka različnih generacij. Želeli smo si, da bi tako stopili tudi v stik z našimi bralci, pred- vsem pa z mladimi. Od petka, 27. julija, do ne- delje, 12. avgusta, smo vsak dan stran polnili z olimpijskimi novicami, posnetki, fotografijami, prispevki z naše spletne strani www.primorski.eu, spremljali smo slovenske in italijanske nastope in še druge zanimive olimpijske dogodke. Na dan prve – in to zlate – olimpijske kolajne za Slove- nijo, 31. julija, smo presegli 200 všečkov (tj. spremljevalcev), v naslednjih dneh pa spletne bralce še pridobili, tako da smo jih

včeraj prešteli 235. Med temi je bilo največ mla- dih, več kot polo- vica uporabnikov stara med 13 in 34 let. Novičke si je na naši strani ali med novicami prijatelj sam 2. avgusta ogledalo 8.878 upo- rabnikov facebooka, med temi največ tistih, ki so stari med 25 in 34 let (približno 35 %), na svoje strani pa je objavilo naše novičke na dan okrog 100 uporabnikov. Najbolj »brana« novička je bi- la zlata kolajna Žolnirjeve (496 ogledov).

Škoda, da je bilo komentarjev (o olimpijskih dogodkih!) in sodelovanje pri ustvarjanju strani manj od pričakovanega, pa vendar mislimo, da je bil to le začetek. Mogoče se še vrnemo septem- bra, na novi strani in z novim konceptom vsebi- ne. (V.S.)



Včerajšnji izidi

ATLETIKA

MARATON, MOŠKI

Izidi: 1. S. Kiprotich (Uga) 2:08:01, 2. A. Kirui (Ken) 2:08:27, 3. W. K. Kiprotich (Ken) 2:09:37, 4. M. Kef- lezigih (ZDA) 2:11:06, 5. M. Dos Santos (Bra) 2:11:10, 6. K. Nakamoto (Jap) 2:11:16, 7. C. Nya- sango (Zim) 2:12:08, 8. P.R. Paula (Bra) 2:12:17, 10. R. Pertile (Ita) 2:12:45, 46. P. Kobe (Slo) 2:19:28

KOŠARKA, MOŠKI

Tekma za 3. mesto: Argentina - Rusija 77:81 (20:19, 38:40, 57:61), ZDA - Španija 107 - 100 (35:27, 59:58, 83:82)

BOKS, MOŠKI

Muška, do 52 kg, finale: A. R. Ramirez Carrazana (Kub) - T. Myambaye (Mon) 17:14

Lahka, do 60 kg, finale: V. Lomachenko (Ukr) - S. Han (JKor) 19:9

Velterska, do 69 kg, finale: F. Evans (VBr) - S. Sa- piyev (Kaz) 9:7

Poltežka, do 81 kg, finale: E. Mekhontčev (Rus) - A. Niyazymbetov (Kaz) 15:15, zmaga Mekhont- čeva

Supertežka, +91 kg, finale: R. Cammarelle (Ita) - A. Joshua (VBr) 18:18, zmaga Joshue

GORSKO KOLESARSTVO, MOŠKI

Izidi: 1. J. Kulhavy (Češ) 1:29:07, 2. N. Schurter (Švi) 1:29:08, 3. M. A. Fontana (Ita) 1:29:32, 4. J. A. Her- mida Ramos (Špa) 1:29:36, 5. B. Stander (JAR) 1:29:37, 6. C. Coloma Nicolas (Špa) 1:30:07, 7. M.

Fumic (Nem) 1:30:31, 8. G. Kabush (Kan) 1:30:43, 9. A. Gehbauer (Avt) 1:31:16, 10. T. Wells (ZDA) 1:31:28, ..., 13. G. Kerschbaumer (Ita) 1:32:02

RITMIČNA GIMNASTIKA

Izidi: Rusija 57.000, 2. Belorusija 55.500, 3. Italija (Blanchi, Laurito, Pagnini, Santoni, Savrayuk, Stefanescu) 55.450, 4. Španija 54.950, 5. Ukraji- na 54.375, Bolgarija 54.375, 7. Japonska 54.100, Izrael 53.400.

ROKOMET, MOŠKI

Tekma za 3. mesto Madžarska - Hrvaška 26:33 (14:19), finale: Švadska - Francija 21:22 (8:10)

MODERNI PENTATLON, ŽENSKE

Izidi: 1. L. Asadauskaitė (Lit) 5408, 2. S. Murray (VBr) 5356, 3. Y. Marques (Bra) 5340, 4. M. Isak- sen (ZDA) 5332, 5. Q. Chen (Lit) 5324, 6. A. Pro- kopenko (Blr) 5256, 7. C. Esposito (Avs) 5248, 8. E. Rublevska (Lat) 5228, 25. C. Cesarini (Ita) 4912, 27. S. Crognale (Ita) 4852.

ODBOJKA, MOŠKI

Tekma za 3. mesto: Bolgarija - Italija 1:3 (19:25, 25:23, 22:25, 21:25), finale Rusija - Brazilija 3:2 (19:25, 20:25, 29:27, 25:22, 15:9)

VATERPOLO, MOŠKI

Tekma za 3. mesto: Črna gora - Srbija 11:12, Hrva- ška - Italija 8:6; tekma za 7. mesto: ZDA - Avstralija 9:10, tekma za 5. mesto: Španija - Madžarska 8:14.

Italijanski gorski kolesar Marco Aurelio Fontana (na sliki) je v zadnjem krogu kolesaril brez sedla, saj ga je izgubil med potjo. Kljub temu je še ne 28-letni »azzurro« osvojil bronasto kolajno. Zmagal je Čeh Miroslav Kulhavy

ANSA



ROKOBORBA, PROSTI SLOG, MOŠKI

66 kg: 1. T. Yonemitsu (Jap), 2. S. Kumar (Ind), 2. I. Lopey Azcuy (Kub) in A. Tanatarov (Kaz)

96 kg: 1. J. S. Varner (ZDA), 2. V. Andriitsev (Ukr), 3. G. Gogshelidze (Geo) in K. Gazyumov (Aze)

prej do novice

www.primorski.eu

**NI GA VEČ MED TOP 100**

LJUBLJANA - Nova lestvica najboljših teniških igralcev ne prinaša bistvenih novosti. Na vrhu so še naprej Roger Federer, Novak Djoković, Rafael Nadal in Andy Murray, najvišjeuvrščeni Slovenec pa je Blaž Kavčič na 69. mestu. Poleg Kavčiča, ki je v primerjavi s prejšnjim tednom izgubil eno mesto, je med prvih sto še Aljaž Bedene na 79. mestu, medtem ko je Grega Žemlja zdrsnil za pet mest, tako da je s 96. nazadoval na 101. mesto. Med Italijani je najboljši Andreas Seppi (27.).



organizatorjem nagajal dež. Vesel sem, da sem se odločil za prihod v Kano, saj sem si z zmago povrnil samozavest,« je dejal Djoković.

DJOKOVIČ »POZABIL« LONDON

TORONTO - Srb Novak Djoković je zmagovalac teniškega turnirja serije 1000 v Torontu z nagradnim skladom 3,2 milijona ameriških dolarjev. V finalu je premagal Francoza Richarda Gasqueta s 6:3 in 6:2. Za Djokovića je 31. naslov ATP v karieri in četrti letos vsaj delni obliž na olimpijske rane iz Londona, kjer se je prebil do polfinala, nato pa ostal brez medalje. »Za tiste, ki smo prišli iz Londona, je bil teden kar dolg. Hkrati je organizatorjem nagajal dež. Vesel sem, da sem se odločil za prihod v Kano, saj sem si z zmago povrnil samozavest,« je dejal Djoković.

CAGLIARI V SOBOTO V TRSTU

mo Cellino odpovedal. Novi stadion v bližini Cagliarija pa še ni pripravljen, tako da so se pri rdeč-plavih znova odločili za Trst, kjer bodo bržkone igrali tudi prve domače prvenstvene tekme.

TRST - Italijanski nogometni prvoligaš Cagliari bo prvo tekmo državnega pokala proti Spezii igral v soboto na tržaškem stadionu Nereo Rocco (ob 20.30). Stadionu Sant'Elia v sardinskem glavem mestu se je predsednik Massimo Cellino odpovedal. Novi stadion v bližini Cagliarija pa še ni pripravljen, tako da so se pri rdeč-plavih znova odločili za Trst, kjer bodo bržkone igrali tudi prve domače prvenstvene tekme.

JADRANJE - Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti na evropskem mladinskem prvenstvu 470

V finale s prvega mesta



Krmar Simon Sivitz Košuta, trener Matjaž Antonaz, flokist Jaš Farneti

»Šele zdaj se začenja pravo prvenstvo,« previdno napoveduje trener jadrancev Simona Sivitz Košuta in Jaš Farneti. Matjaž Antonaz po prvem delu mladinskega evropskega prvenstva v olimpijskem razredu 470. Včeraj so se namreč na Gardskem jezeru zaključile kvalifikacijske regate, jutri pa bodo v zlati skupini merili moči najboljši. Čupina jadrca, glavna favorita za kolajno, imata pred finalnimi regatami zelo dobro izhodišče, saj po prvem delu prvenstva – šestih regatah – vodita, imata pa enako število točk kot Grka Alexander in George Kavas.

Včeraj sta po mnenju trenerja Antonaza, ki ima med drugim tudi vlogo reprezentančnega trenerja in zato nekaj pozornosti namenja tudi ostalim italijanskim posadkam, končno zajadrala tako kot znata: »Rutinizirano, sproščeno, izkušeno in brez napak. Oba starta sta bila dobra, vodila sta od začetka do konca, s tem da sta na koncu obakrat povečala prednost,« je pojasnil trener. Rezultati so bili naposled na dlani – dve prvi mesti in prevzem prvega mesta tudi v skupnem seštevku. Take prevlade jadrca namreč nista pokazala ne prvi dan ne v nedeljo, ko sta startala nepreprečljivo in bila nasploh preobremenjena. Kako bosta nadaljevala z nastopi, je vprašljivo, trener meni, da bo o končnem razpletu odločal dnevni navdih.

Čeprav sta Simon in Jaš letos trenirala tudi z olimpijci, jima je to le delno v pomoč: »Na jezeru so namreč specifične razmere, drugačne kot na morju, kjer sta veliko trenirala. Prav gotovo pa imata več kilometrine kot ostali in zelo dobro fizično pripravo, zato bosta najbrž dlje zdržala kot tekmeči,« je še dodal Antonaz, ki napoveduje, da se bodo za vrh ob Čupini posadki borila še Grka in Francoza Peponnet in Berthier.

Na istem prizorišču se za evropski naslov borijo tudi mladinske posadke v razredu 420. Med njimi sta jadralki Carlotta Omari in Francesca Russo Cirillo, ki tekmujeta pod zastavo Sirene, po šestih regatah na 57. mestu, enajsti med dekleti. Glede na to, da sta veliko energij že porabili na mladinskem svetovnem prvenstvu, bosta na Gardi pridobivali predvsem izkušnje. Včeraj sta bili 21. in 17., nasploh pa se v močnejšem vetru (včeraj do 15 vozlov) nista znašli. Jadralki, ki ju spremlja trener Čupe Matija Spinazzola, bosta nastope nadaljevali v srebrni skupini. (V.S.)

NOGOMET - Kras D-liga: za uvod deželni derbi

Prva prvenstvena tekma bo deželni derbi. Kras Repen bo v prvem krogu državne D-lige, ki se bo začela 2. septembra, igral v gosteh proti izkušeni ekipi Tamai. Državna nogometna zveza je kalendarje objavila včeraj. Teden kasneje, 9. septembra, se bodo belo-rdeči prvič v novi sezoni predstavili pred domačimi navijači. V Repnu bodo gostili Giorgione. Kras bo igral tudi v prazničnih dneh (1. novembra v Repnu proti Sacileseju) in 6. januarja (prav tako v Repnu proti Tamaiu). Prvi del prvenstva se bo končal 22. decembra, medtem ko se bo redni del sezone končal 5. maja prihodnjega leta.

1. krog: Belluno 1905 - Virtusvecomp Verona, Cerea - Este, Giorgione - Sacilese, Sambonifacese - Montebelluna, San Paolo Padova - Pordenone, Sandonajesolo - Legnago, Sanvitese - Real Vicenza, Tamai - Kras Repen, Trissino Valdagno - Delta Porto Tolle, Union Quinto - Cenedeje.

V NEDELJO - Kras čaka prvi uradni nastop v nedeljo v Chioggi. V predkrogu državnega pokala bodo Alejnikovi fantje ob 16. uri igrali proti ekipi Clodiense, ki je prav tako po lanskem sezoni napredovala iz elitne lige.

MLADINCI - Krasovi mladinci bodo priprave na novo sezono začeli v četrtek ob 18. uri v Repnu.

PRIJATELJSKA TEKMA - Včeraj je Kras igral prijateljsko tekmo v Trziču proti domači ekipi UFM, ki bo igrala v elitni ligi. Moštvi sta se razšli z neodločenim izidom 0:0. Kras je včeraj zjutraj še treniral na Rogli, po kosilu pa so se rdeč-beli vrnili na Tržaško.

TRIESTINA - Danes bodo ob 17. uri na tržaškem Velikem trgu (v kavarni Audace) predstavili Triestino, ki bo igrala v elitni ligi.

AMERIŠKI NOGOMET - Tržaški Slovenec Marco Limoncin

»Težki« prvaki

Steber ljubljanske ekipe in slovenske reprezentance - Svetuje mu kondicijski trener Chieva



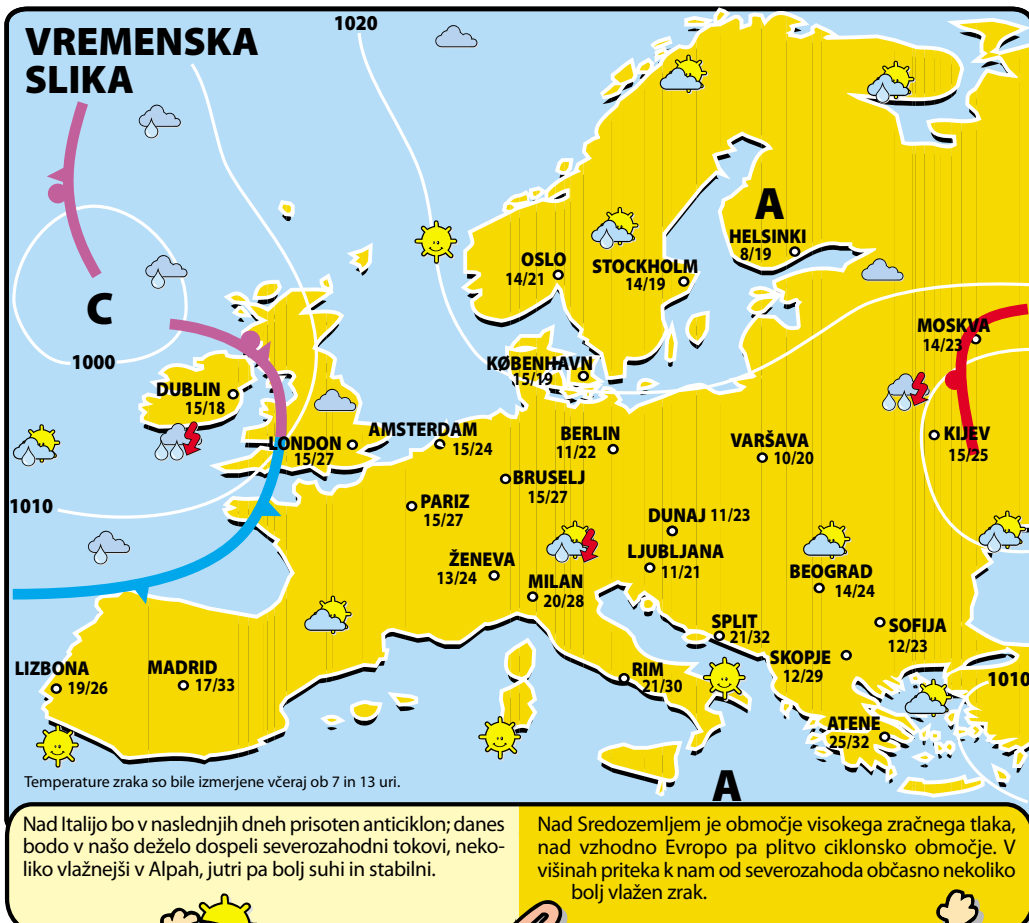
Openski igralec ljubljanskih Silverhawksov Marco Limoncin v sredini s pokalom v roki

Ameriški nogomet v Italiji še ni zelo razširjen šport, v Sloveniji pa se razvija. »To predvsem zaradi uspehov naše ekipe, ljubljanskih Silverhawksov (srebrni sokoli), ki je letos slavila zmago v prestižni regionalni srednje-evropski ligi (CEFL),« pravi 40-letni openski igralec Marco Limoncin, ki je steber ljubljanskega moštva in tudi slovenske državne reprezentance v ameriškem nogometu. Silverhawksi so v finalu sredi Beograda premagali domače Vukove s 34:21. »Bilo je res epsko. Po osmih letih nam je končno uspelo osvojiti srednjeevropski naslov. To je bil velik uspeh. Tekmo so neposredno prevajali tudi po satelitski televiziji, pa tudi tribune v Beogradu so bile polne,« se spominja Limoncin, ki je še dodal, da so beograjski Vukovi šele po šestih letih izgubili na domačem

igrišču v srbski prestolnici. Ljubljanska ekipa se je še pred dvema letoma uvrstila v finale, na koncu pa je končala na drugem mestu. Lani so bili ljubljanci četrti. Pri Silverhawkskih je letos igral še en tržaški igralec, Milčan Alberto Martin, ki ga je vodstvu slovenske ekipe predstavil Limoncin. »V Trstu je ameriški nogomet pred propadom. Ekipi Mulin in Mustangs sta se pred časom združili, letos pa tvegajo, da se ne bodo sploh vpisali v prvenstvo. Nova ekipa pa je nastala v Trziču,« je dejal Limoncin, ki ni edini zamejski ameriški nogometaš. S tem športom se ukvarja tudi Stefano Puntar iz Repna, ki igra v italijanski državni ligi. »Puntar je pred kratkim izpadel iz reprezentančnega izbora. Podobno kot jaz pred leti. V Italiji izbirajo zgolj po poznanstvih in ne bo zaslugah.

Zato sem se odločil, da raje igram za Slovenijo, pri kateri mi vseskozi zelo zaupajo. Jeseni bom lahko igral tudi na uradnih tekmah,« nam je povedal Limoncin, ki je letos prejel zanimive ponudbe tudi iz tujine. »Poklicali so me iz Valencie. Zaradi svojega sina pa sem zavrnil odhod v tujino in bom še naprej ostal zvest ljubljanski ekipi,« je dejal Marco, ki trenira s pomočjo posebnega programa atletskega trenerja veronskega prvoligaša Chieva.

V prihodnji sezoni se bodo Limoncinovi Silverhawksi mogoče vpisali v prvo avstrijsko ligo, ki je še bolj zahtevna in prestižna od srednjeevropske. »V Avstriji je ameriški nogomet razvit šport. Tu kroži veliko denarja in tudi medijskega zanimanja je veliko. Upam, da nam bo uspelo nastopati v Avstriji.« (jng)



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 6.04 in zatone ob 20.14
Dolžina dneva 14.10

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 2.41 in zatone ob 18.01

PLIMOVANJE
Danes: ob 3.47 najnižje -59 cm, ob 10.16 najvišje 34 cm, ob 15.52 najnižje -14 cm, ob 21.33 najvišje 43 cm.
Jutri: ob 4.15 najnižje -63 cm, ob 10.42 najvišje 39 cm, ob 16.18 najnižje -19 cm, ob 22.03 najvišje 46 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo ugoden in v krajih s sončnim vremenom spodbuden.

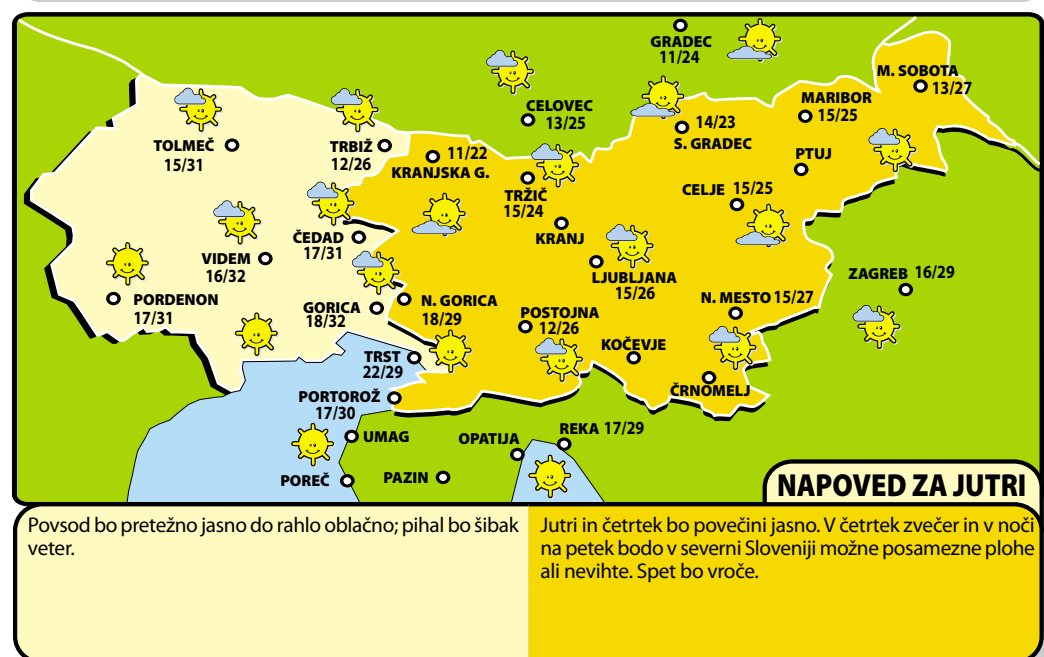
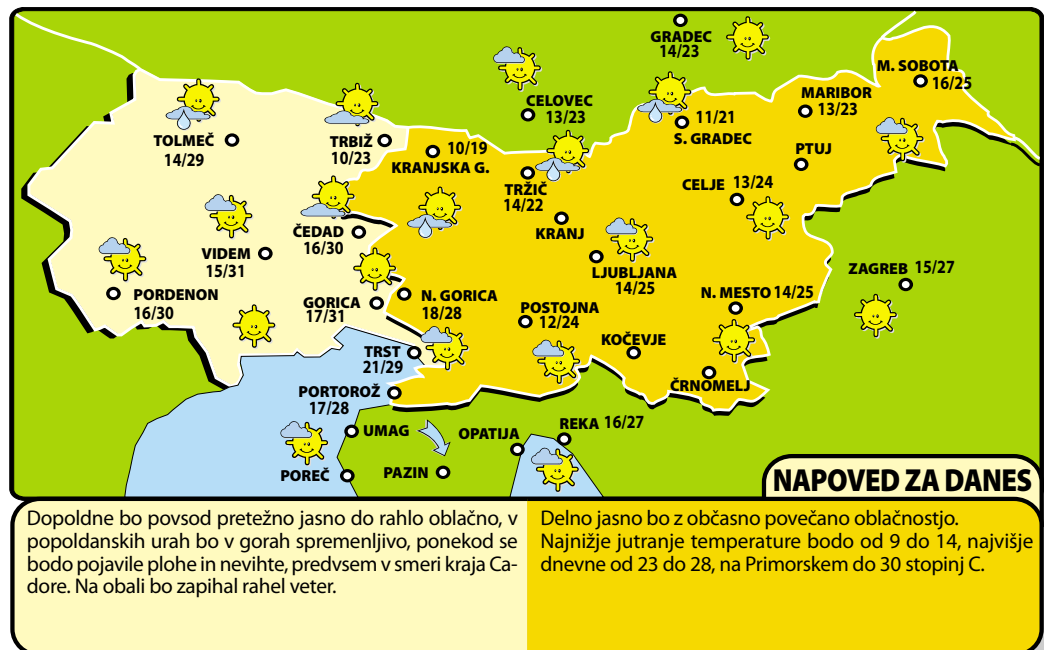
MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 24,7 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	24	2000 m	8
1000 m	17	2500 m	5
1500 m	12	2864 m	2

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8 in v visokogorju 9.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



TIHI OCEAN Potresi povzročili podvodni vulkanski izbruh

WELLINGTON - Vrsta 150 potresov v samo dveh dneh v juliju je sprožila izbruh prej mirujočega vulkana več kot 1000 metrov pod morsk gladino Tihega oceana. Izbruh vulkana Havre, ki leži med Novo Zelandijo in otočjem Tonga, je nato povzročil, da je morje prekrila ogromna količina vulkanskega kamenja. Prejšnji teden je ladja novozelandske mornarice blizu obale Nove Zelandije naletela na približno 7500 kvadratnih kilometrov velik kup vulkanskega kamenja, kar je sprožilo mnogo začudenja in ugibanj. Z novozelandskega Inštituta za geološke in jedrske znanosti so sedaj sporočili, da so skupaj s francoskimi raziskovalci na Tahitiju, ki preučujejo potrese na jugozahodu Tihega oceana, odkrili vir vulkanskega kamenja. 17. in 18. julija so namreč zabeležili kar 157 potresov z magnitudami od 3,0 do 4,8. Kasneje so odkrili še, da je izbruhnil vulkan Havre, ter vse to povezali s kupom vulkanskega kamenja.

IZRAEL - Očala zameglijo pogled Ortodoksni judje proti ženskim skušnjavam s posebnimi očali

JERUZALEM - Ortodoksni judje v Izraelu imajo nov pripomoček, s katerim si lahko pomagajo pri spoštovanju strogih verskih pravil. Moški se lahko namreč sedaj neprimernim stikom z nasprotnim spolom izognejo s pomočjo očal, ki jim zameglijo vid, tako da žensk, ki bi utegnile biti nespodobno oblečene, sploh ne vidijo. Da bi ohranili strog življenjski slog, ortodoksni judje v Izraelu v svojih mestnih četrtih moške in ženske strogo ločujejo na avtobusih, cestah in pločnikih ter drugih javnih prostorih. Njihova vera namreč prepoveduje stike med ženskami in moškimi, ki niso poročeni. Pogosti so tudi znaki, ki ženske opozarjajo, da morajo nositi oblačila, ki ne razkrivajo telesa.

Neuradne "moralne patrulje" so poleg tega sedaj začele prodajati očala, ki s svojimi lečami zameglijo vid. Očala sicer omogočajo jasen pogled do nekaj metrov naprej, da ne bi ovirala gibanja, a bolj oddaljene stvari, med drugim ženske, so zamegljene. Za moške, ki morajo kdaj oditi iz svojih izoliranih skupnosti, sicer ponujajo še posebne kapuce in ščite. (STA)

Slovenka na meji s Hrvaško s srnjakom v prtljajniku

REKA - Hrvaški policisti in cariniki so v prtljajniku avtomobila, za volanom katerega je sedela 58-letna Slovenka, našli več kot 20 kilogramov težkega srnjaka. Doletela jo je kazenska prekršek. Na mejni prehod Jelšane-Rupa je pripeljala v noči na nedeljo, policisti pa so postali sumničavi, ker je bil njen cilio spredaj poškodovan, zato so se ga odločili podrobneje pregledati. V prtljajniku so odkrili mrtvega srnjaka, težkega 20,65 kilograma, ki ga je Slovenka po nesreči zblila na cesti blizu mesta Lipa, nato pa ga - namesto da bi nesrečo prijavila policiji - skušala na skrivaj prepeljati čez mejo.

Ameriški najstnik po "maratonu" za računalnikom v bolnišnico

NEW YORK - Med poletnimi počitnicami imajo mladi več prostega časa za igre in zabavo, a nek ameriški najstnik se je na lastni koži naučil, da tudi pri tem ne gre pretiravati. 15-letnik je namreč pristal v bolnišnici, potem ko je najmanj štiri dni neprestano igral računalniško igrico Call Of Duty: Modern Warfare 3.

Tyler Rigsby je svojo sobo v teh dneh zapustil le, da je hitro skočil v kopalnico ali po hrano. Četrty dan se je naenkrat zgrudil na tla in nato je v kratkem času še dvakrat omedlel. Zdravniki so ugotovili, da je bil najstnik izredno dehidriran in njegovo telo preprosto ni zmoglo več vseh potrebnih življenjskih funkcij.



Urniki:

torek - sobota

7.40 -13.30 16.30 - 19.30

ponedeljek

7.40-13.30

Ob nedeljah zaprto.

marko.prunk@siol.net

GSM 00386 41 635 645

**Dobrodošli tudi v naši
gostilni v Lokvi!**

MESNICA PRUNK

Prunk Carni v Trstu: - Largo Barriera 1

- Ulica San Cilino 40/d

Vrhunska kakovost izbranega slovenskega mesa
Svinjina, žrebičje meso, telečje meso,
jagnjetina, perutnina,
razni mesni izdelki

**Slovenske
slaščice in kruh**